

№ 30 (480) Парижъ  
21 июля 1934 г.

LA RUSSIE ILLUSTRÉE

Цѣна отд. № - 3 фр  
11-й годъ изданія

# ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ РОССІЯ

“Миссъ Россія” 1934 г.



Фото М. Бродского

Екатерина Семеновна Антонова,

избранная жюри “Иллюстрированной Россіи” представительницей Россіи на международномъ конкурсе въ Англіи на званіе “Миссъ Европы”

# Національная Лотерея

1934 года

Продажа цѣлыхъ билетовъ и частей всѣхъ 40 серій

## Всѣ порученія въ Россію

Торгсинъ (3-8 дней съ обратной личной распиской)  
Продукты, вещи новыя и ношеныя,  
медицинаменты и проч.

A. GODOVANNIKOFF

30, Quai de Passy, PARIS - 16<sup>o</sup>  
Téléph. JASMIN 01-50 - Métro: PASSY  
Adr. Télégr.: Godovannikoff-Paris

## RESTAURANT «СНЕЗ КОВНІКОФФ»

6, Rue d'Armaillé, prolongement av. Carnot. Tél.: Etoile 52-49

Ф. Д. Корниловъ просить своихъ друзей и многоуважаемыхъ  
клиентовъ оказать ему внимание посѣщеніемъ его ресторана,  
гдѣ ихъ ждетъ радушный пріемъ и изысканный столъ.

Какъ всегда  
гостепріимно и обильно

## “МОСКВА”

Старѣйший русскій ресторанъ въ Парижѣ  
7, Rue Rauquet (около Etoile), tél. Passy 21-25.  
Завтраки — 3 блюда, вино и кофе 16 фр. Обѣды — 4 блюда 18 фр. Дир. Н. Борисовъ.

РЕСТОРАНЪ

# KIEVЪ

83, AVENUE WAGRAM, Téléph. Wagr. 07-88

## ЛѢТНЯЯ ТЕРРАСА

Завтракъ 3 блюда 12 фр.  
Обѣдъ 4 блюда 16 фр.

# MON JARDIN

Завтраки и обѣды.

вновь открытый русско-французский ресторанъ

## ЛѢТНІЙ САДЪ

34, r. de Bruxelles (Pl. Glichy)

Prix-fixe 7.50 et à la carte.

ВОТЬ ГДѢ КОРМЯТЬ!!!

## РЕСТОРАНЪ «СНЕЗ МЕНЕ»

9, r. Général Lanrezac et 2, r. Arc de Triomphe, près de l'Av. M.-Mah.

Во вновь расширенномъ и попрежнему уютномъ ресторанѣ

Вы пайдете за 7 фр. prix-fixe, обильный выборъ вкусныхъ блюдъ.

Хозяйка Comtesse de Beaurepaire и привѣтливый директоръ Саша Германъ.

## Banque Industrielle du Centre

Tél.: Rich. 39-30. 85, rue Richelieu  
Paris (2)

Старѣйший банкъ по переводу денегъ  
въ Россію въ любой валюте.

Продовольств., посыпки. Переводы и чеки на Торгсинъ. ПРОДАЖА БИЛЕТОВЪ ФРАНЦУЗСКОЙ НАЦІОНАЛЬНОЙ ЛОТЕРЕІ всѣхъ выпусковъ, цѣлыми, четвертными и десятными частями билета.

Русскій проспектъ по требованію.  
КОРРЕСП. ПО-РУССКИ.

Книги Е. Айсберга перевед. инж. на 13 яз.

“Теперь понялъ радио” (попул. изд.)

Радіо - техніка (теорія и практика)

Цѣна каждой книги — 15 фр.  
Высыл. налог. плат. по пол. 4 фр. марк.  
Купивши или заказав. одну изъ книгъ  
до 20 авг. по adr. M-r Balasny,

78, Av. des Champs-Elysées, Paris  
участвуютъ бесплатно въ розыгрышѣ  
билета Национ. Лот. 2 тр. № 92474, с. 28

Винно-гастрономический магазинъ

## ETOILE

33, rue Pierre-Demours et 61, av. Niel. M-o Pereire. Tél.: Galv. 58-49

Всѣ лучш. прод. вина, ликеры, водки.  
Получены русск. свѣж. огурцы и укропъ  
Дост. на домъ. Цѣны вѣнч. конкуренціи.

Влад. ЦВИРКО

## КВАСЪ

хлѣбный, лимонный и  
клюквенный.

Поставка въ ресторани

и продажа въ розницу.

Dancke, 26-ter, rue Viala (во дв.)

ПРОД. И ВЕЩ. ПОСЫЛКИ ВЪ РОССІЮ  
ДЕНЕЖН. ПЕРЕВОДЫ на Торгсинъ.

## ЗЕМСКІЙ СОЮЗЪ

UNION DES ZEMSTVOS RUSSES  
73, rue de la Victoire, Paris (9<sup>o</sup>); Tél.:

Trinité 52-73 et 52-74.

Métro: Ch. d'Antin et Trinité.

## Пансіонъ Танагосъ

ДЗИНТАРИ, Эдинбургскій просп. № 11  
РАСПОЛОЖ. ОКОЛО ДЮНЪ И ЛѢСА

Всѣ комнаты вновь отремонтированы.

### Образцовая кухня.

Съ почтеніемъ  
Латвія. Евгенія Танагосъ

## КНИЖНОЕ ДѢЛО

## Ш. МИЛЬШТЕЙНЪ, Кишиневъ

(Румынія)

Ген. предст. «Иллюстрированной Россіи».  
Всѣ новинки русск. книжнаго рынка

Книги довоенныхъ изданій.

Списки книгъ — по первому требованію  
S. Milstein, Chisinau, str. Stefan cel  
Mare, 146.

№ 30 (480)  
21 Juillet 1934.

Цѣна отд. № 3 франка.  
11-й годъ изданія  
Основ. М. П. Мироновъ  
Редакція и Гл. Контора  
24, Rue Clément-Marot  
PARIS (8<sup>o</sup>)  
Tél. Balzac 19-52

LA RUSSIE ILLUSTRÉE

# ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ РОССІЯ

№ 30 (480)

21 Juillet 1934.

Prix du numéro: 3 fr

11<sup>e</sup> année.

M. Mironoff, fondateur  
Rédaction  
et Administration  
24, Rue Clément-Marot  
PARIS (8<sup>o</sup>)  
Tél. Balzac 19-52

Аріель

## РУССКИЕ У СЪВЕРНАГО ПОЛЮСА

Экспедиція капитана Сѣдова

1914 - 1934 г. г.

14 августа 1914 года къ берегамъ Кольского полуострова подходилъ корабль подъ русскимъ флагомъ. Если бы кто-нибудь могъ видѣть то, что дѣжалось на этомъ странномъ кораблѣ, шедшемъ подъ парусами, то глазамъ его представилась бы странное зрѣлище: командиръ, офицеры и команда парохода походили на выходцевъ съ того свѣта, машина бездѣствовала, а всѣ деревянныя части парохода, вплоть до фальшбортовъ, переборокъ, мачтъ и надпалубныхъ каютъ — все было порублено на тощиво, и палуба зияла черными дырами до самаго трюма.

Къ крайнему изумлению капитана, знавшаго наизусть всѣ очертанія береговъ, въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ стояли маяки, не было огней, а, когда на горизонтѣ показался ярко освѣщенный пассажирскій пароходъ и на остаткахъ фокъ-мачты былъ поднятъ сигналъ о бѣдствіи, то пароходъ не только не подошелъ къ судну, но потушилъ огни и полнымъ ходомъ ушелъ во своимъ.

Такъ негостепріимно встрѣчала Россія, находившаяся въ состояніи войны съ Германіей, отважныхъ моряковъ-героевъ, возвращавшихся домой, послѣ двухлѣтняго плаванія къ сѣверному полюсу подъ командой капитана Сѣдова на пароходѣ «Св. Фока».

Экспедиція возврашалась въ Россію безъ своего славнаго вождя: капитанъ Сѣдовъ скончался во время своей героической, полной мужества отчаянія попытки достигнуть полюса на собакахъ въ сопровожденіи двухъ преданныхъ ему матросовъ. Предполагаютъ, что его могила находится на мысѣ Боррокъ земли кронпринца Рудольфа — одного изъ острововъ обширного архипелага Земли Франца Іосифа, — находящейся между 81 и 82 параллелями сѣверной широты. Другими словами, Сѣдова отдѣляло отъ Сѣвернаго полюса (уже открытаго въ 1909 г. знаменитымъ Нирі) около 900 километровъ.

Хотя Сѣдовъ и не достичь своей цѣли, экспедиція его внесла цѣнныій вкладъ въ науку о полярныхъ странахъ. Она произвѣла, во время своей зимовки, всестороннее изслѣдованіе береговъ Новой Земли и восполнила многочисленные пробѣлы въ географии и топографии этихъ полярныхъ острововъ, оставившись послѣ работы Пахтурова, Литке и Циволки.

Но, кромѣ этихъ научныхъ результатовъ, двухлѣтнее пребываніе Сѣдова за полярнымъ кругомъ — одна изъ наиболѣе герой-

ческихъ полярныхъ эпохъ, цѣль непрерывныхъ усилий горсточки русскихъ людей побѣдить сѣверную природу и привести ея вождя къ завѣтной цѣли.

Перелистывая жуткія страницы дневника Сѣдова и его спутниковъ, которые они вели въ этомъ царствѣ вѣчной ночи и мороза, не знаешь, чѣму больше удивляться: силѣ ли духа, съ которою они превозмогли почти всѣ вставшія на ихъ пути, нечеловѣческіе препятствія, или же той скромности, съ которой эти герои описываютъ день за днемъ всѣ перипти этой не знавшей пошады борьбы со стихіями.

Поистинѣ нѣтъ ничего невозможнаго для русскихъ людей, вооруженныхъ знаніемъ и опытомъ и объединенныхъ непоколебимой вѣрой вождя, котораго лишь смерть одна могла остановить въ его неудержимомъ поѣзду впередъ, къ той загадочной точкѣ на земномъ шарѣ, которая изъ вѣка въ вѣкъ манила смѣльчаковъ всѣхъ странъ своюю недоступностью...

\*\*\*

Георгій Яковлевичъ Сѣдовъ родился въ 1877 году въ мѣстечкѣ Кривая Коса на берегу Азовскаго моря. Отецъ его былъ бѣднымъ рыбакомъ-хуторяниномъ. Не для карьеры полярнаго изслѣдователя готовилъ Я. Сѣдовъ своего сына: маленький Сѣдовъ долженъ былъ стать приказчикомъ въ ба-калейномъ магазинѣ\*).

Но Г. Я. началъ свою раннюю юность совсѣмъ какъ Ломоносовъ, какъ тысячи другихъ русскихъ юношей-самородковъ, учившихся на мѣдные гроши. На скопленія деньги, Сѣдовъ зайдемъ подъ скамейкой пробрался въ Ростовъ и здѣсь поступилъ въ мореходное училище. Въ 1898 г. онъ прекрасно окончилъ эти классы со званіемъ штурмана дальніаго плаванія. Еще въ молодые годы плавалъ онъ простымъ матросомъ по Черному морю, и, по окончаніи училища, получилъ мѣсто капитана на маленькому пароходѣ, совершившемъ рейсы между портами Чернаго моря.

Черезъ два года онъ выдержалъ экзаменъ на прaporщика запаса флота, а затѣмъ выдержалъ уже серьезное испытаніе за курсъ

\*). При составленіи этого очерка, авторъ пользовался книгой В. и К. Станкевичей «На Великомъ Сѣверѣ», выпущенной въ 1923 г. въ Берлинѣ, въ изданіи УМСА-Прессъ.

Морского корпуса и былъ выпущенъ въ офицеры.

Сѣдовъ специализировался на гидрографії, и въ 1909 г. мы уже видимъ его во главѣ небольшой экспедиціи для изслѣдованія устья р. Колымы. Это дало ему званіе члена Императорскаго Географическаго Общества. Однако, работа въ научномъ кабинетѣ не удовлетворяла молодого полярнаго изслѣдователя. Сѣдовъ жаждалъ подвига, приключеній въ сѣверныхъ моряхъ и славы. Въ эти годы Пири, Кукъ и Амундсенъ заставили говорить о себѣ весь міръ.

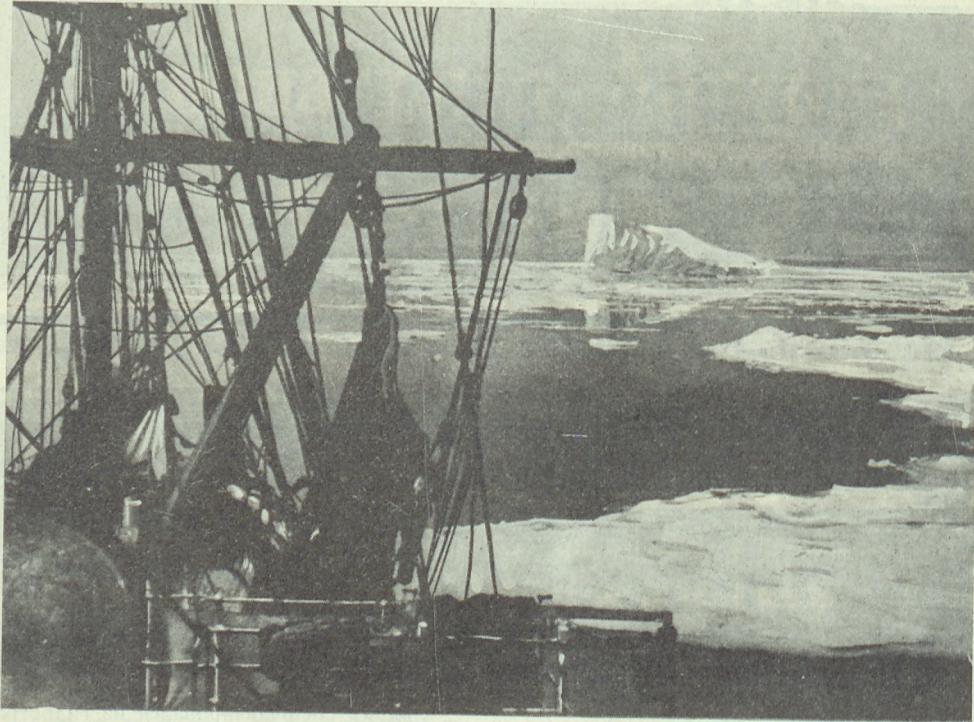
Сѣдовъ захотѣлъ также испытать свои силы, такъ какъ никто изъ русскихъ до него не отваживался поставить себѣ открытую цѣль — достигнуть сѣвернаго полюса и здѣсь водрузить русскій флагъ.

Планъ Сѣдова въ общихъ чертахъ заключался въ слѣдующемъ: въ началѣ юля выйти на полярномъ суднѣ къ землѣ Франца Іосифа, пробиться возможно дальше и отъ мѣста зимовки — ранній весной, пока ледь еще достаточно крѣпокъ, по льду на собакахъ достигнуть сѣвернаго полюса.

Но въ обширной и богатой Россіи не такъ легко было найти средства, чтобы осуществить подобный смѣлый замыселъ. Сѣдовъ еще не обладалъ достаточнымъ научнымъ и служебнымъ авторитетомъ, чтобы офиціальные круги оказали бы ему необходимую поддержку. Къ тому же Сѣдову не удалось блеснуть въ Петербургѣ ни нужными познаніями, ни связями. Замыслу Сѣдова суждено было осуществиться на частныя пожертвованія (около 50.000 руб., собранныхъ Комитетомъ, и на материальную поддержку редактора «Нового Времени» М. А. Суворина, давшаго около 60.000 руб.).

Былъ зафрахтованъ старый, оказавшійся весьма пригоднымъ для полярной экспедиціи пароходъ «Св. Фока», по типу совершилъ одинаковый со знаменитой «Вегой», на которой совершилъ свою знаменитую экспедицію шведъ Норденшельдъ. Правда, корабль былъ уже очень старъ. Но въ борьбѣ со льдами обнаружились его крупныя достоинства: «Фока» прекрасно слушался руля, и его крѣпкій, дубовый кузовъ не разъ выполнялъ работу заправскаго ледокола.

Быть составъ экспедиціи Сѣдова вошли слѣдующія лица: командиръ судна Н. П. Захаровъ, штурманъ Н. М. Сахаровъ, механикъ И. А. Зандеръ, помощникъ механика М. А.



### «НА СЪВЕРЬ»

«Фока» пробирается съ громадными усилиями черезъ ледяныя поля.

Зандеръ, пом. нач. экспедиціи врачъ-бактериологъ П. Г. Кушаковъ, геологъ М. А. Павловъ, географъ и метеорологъ В. Ю. Визе, художникъ-фотографъ Н. В. Пинѣгинъ и 13 человѣкъ команды.

«Фока» вышелъ въ море изъ Архангельска 14 августа 1912 г. и сразу же для путешественниковъ начались такія трудности, которыя съ первыхъ же дней экспедиціи могли возбудить сомнѣнія въ успѣхѣ всего предприятия даже у неробкихъ и бывалыхъ людей. Прежде всего на «Фокѣ» обнаружилась течь, которая грозила затопить машину. Затѣмъ ему пришлось выдержать въ Бѣломъ морѣ два основательныхъ шторма. И, наконецъ, пробираясь съ громадными усилиями черезъ ледяныя поля, «Фока» сѣть на мель, не обозначенную на картѣ.

Корабль удалось снять съ мели только 9 сентября, но «Фоку» уже окружали со всѣхъ сторонъ такие толстые пласти смерзшагося льда, что, послѣ двухъ дней безилодной борьбы, стало ясно, что о землѣ Франца-Іосифа нечего было и мечтать. Надо было подумывать о томъ, какъ бы найти хорошую стоянку для зимовки у Новой Земли.

Такая зимовка, правда, не входила въ планы Сѣдова, и на цѣлый годъ отсрочивала окончаніе экспедиціи, но она могла, вмѣстѣ съ тѣмъ имѣть большое научное значеніе. Такъ далеко на сѣверѣ Новой Земли, со временемъ полярного изслѣдователя Баренцева, не зимоваль еще никто.

Итакъ въ серединѣ сентября «Фока» всталь на зимовку на сѣверо-западномъ берегу Новой Земли у острововъ Берха и Панкратьева. Зима прошла вполнѣ благополучно. Экспедиція была хорошо снабжена продовольствіемъ и топливомъ. Члены экспедиціи не только занимались научными изысканіями и охотой, но устраивали любительскіе спектакли, празднества и издавали даже рукоисный журналъ.

Съ наступленіемъ весны рѣшено было приступить къ выполнению плана по изученію сѣвера Новой Земли. Новая Земля представляетъ собою два удлиненныя формы острова, раздѣленныхъ съ запада на востокъ проливомъ «Маточкинъ Шаръ». Намѣчены были

сти. Все время стоялъ 12-ти градусный морозъ. И, тѣмъ не менѣе, ледъ во многихъ мѣстахъ былъ настолько тонокъ, что путешественники пѣсколько разъ едва избѣжали катастрофы.

Въ общихъ сложностяхъ всѣ три экспедиціи покрыли разстояніе въ 3.000 верстъ, и результаты ея были очень существенны. Сѣдовъ установилъ съ безспорностью, что карты съвера Новой Земли далеко не соответствуютъ дѣйствительнымъ топографическимъ очертаніямъ и должны быть значительно исправлены.

Только 21 августа, т. е. уже въ концѣ лѣта 1913 г. «Фокѣ» удалось освободиться отъ льда. Началось плаваніе, но вся трагедія смѣлыхъ путешественниковъ заключалась въ томъ, что ихъ топливо было уже на исходѣ.

Выйдя, наконецъ, въ открытое море, «Фока» направилъ курсъ на землю Франца-Іосифа. Но вскорѣ убѣдились, что море было свободно отъ льда лишь на незначительномъ пространствѣ.

Сѣдовъ надѣялся, что, по прибытии на землю Франца-Іосифа, удастся пополнить запасы топлива изъ угля, сложеннаго на мысѣ Флоры адмираломъ Макаровымъ. Настройе на корабль было угнетеннымъ. По просьбѣ товарищей Пинѣгина передалъ Сѣдову всеобщее мнѣніе, что борьба съ льдомъ въ такое позднее время безцѣльна и можетъ повлечь за собою катастрофу. Но Сѣдовъ отвѣтилъ, что идти назадъ, пройдя труднѣйшую половину пути — преступленіе. Онъ былъ всецѣло во власти своего неудержимаго стремленія на сѣверъ.

На землю Франца-Іосифа попали въ началѣ сентября, но угля на ней оказалось неожиданно мало. Когда вышли въ море, то опять уперлись въ сплошныя поля толстого льда.

Въ силу необходимости, отказались отъ мысли продолжать дальнѣйший путь и встали на зимовку около о. Гукера. Вторая зимовка сложилась далеко не такъ благопріятно, какъ первая. Въ виду острого недостатка въ топливѣ, пришлось потѣсниться на кораблѣ и закрыть многія помѣщенія, экономя каждый атомъ тепла. Провіантъ былъ также на исходѣ. Среди членовъ экспедиціи начались заболѣванія, похожія на цингу. Шатались зубы, кровоточили десны. Самъ Сѣдовъ началъ выказывать признаки утомленія — видно и его желѣзное здоровье начинало сдавать.

Однако, съ половины января 1914 года на-

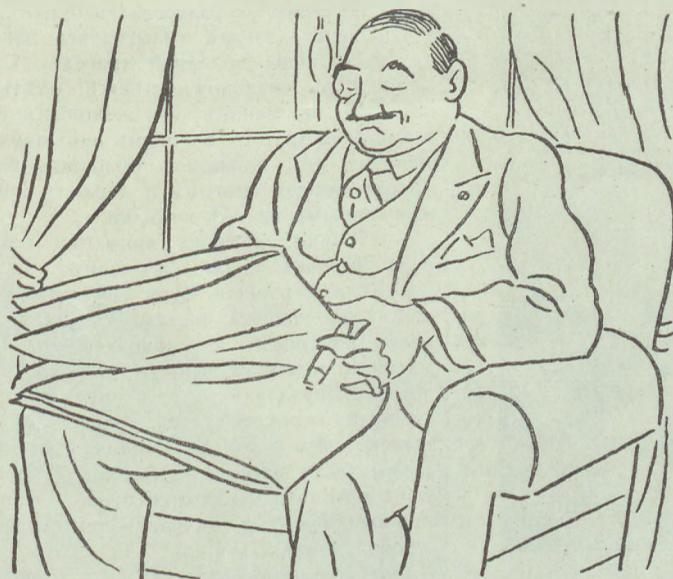
### ОХОТА НА МЕДВѢДЯ

Когда экспедиціи удавалось убить бѣлаго медвѣдя, на «Фокѣ» было празднество.



# Роскошь

Рис. Mad'a.



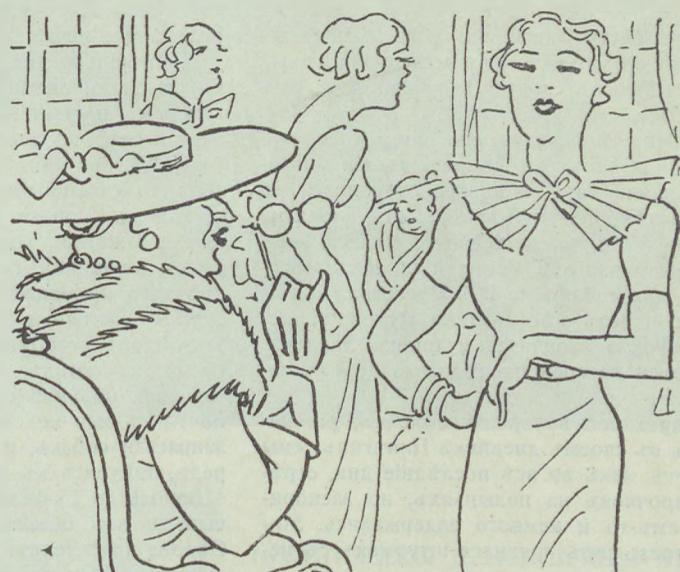
Въ «Журналь Офисцель» опубликованъ и вступиль въ законную силу декреть объ уничтоженіи «таксъ де люксъ» (налогъ на роскошь).



Этотъ декреть обрадуетъ тѣхъ, которые хотять купить роскошный автомобиль.



тѣхъ, кто покупаетъ драгоцѣнности



дорогие наряды

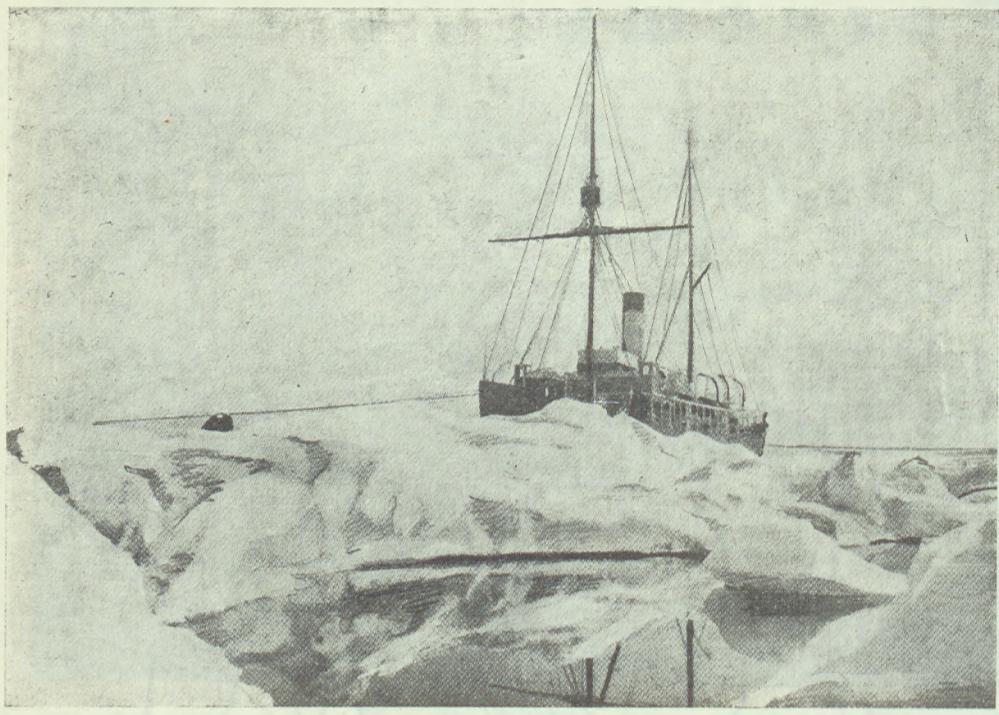


духи и прочие предметы роскоши...



но, въпрятно, самую большую выгоду изъ уничтоженія «таксъ де люксъ» извлекутъ russkie эмигранты: вѣдь для нихъ ча-  
сто даже обѣдъ является роскошью!

MAD



## НА ЗИМОВКЪ

чали готовиться къ путешествию на собакахъ къ сѣверному полюсу. Предстояло пройти около 1000 верстъ туда и столько же обратно. Вести экспедицію, какъ ни отговаривали его спутники, взялся самъ Сѣдовъ:

— Я вѣрно въ свою звѣзду, любиль говорить онъ.

Наконецъ, 2 февраля, еще во тьмѣ полярной ночи, Сѣдовъ въ сопровождѣніи матросовъ Линника и Пустошного отправился въ свой послѣдній путь къ сѣверному полюсу. Съ ними было трое саней и 28 собакъ. Прозвизіе было взято для людей на пять мѣсяцевъ и для собакъ на 2 1/2 мѣсяца.

Ровно черезъ мѣсяцъ послѣ ухода Сѣдова на «Фокѣ» скончался механикъ Зандеръ. Но за этой потерей послѣдовала другая, са-мая страшная.

«6 марта послѣ утренняго кофе», разсказываетъ въ своемъ дневникѣ Пинѣгінъ: «мы собрались, какъ во всѣ послѣдніе дни, стрѣлять нарочковъ на полыньяхъ, но заспорили о чѣмъ-то и немногіо задержались. Мигуна черезъ пять появился штурманъ съ искаженнымъ лицомъ:

— «Господи, да что же это такое. Георгій Яковлевичъ возвращается... Не знаю... Нарта съ сѣвера идетъ.

«Выбѣжали, въ чѣмъ были. У пригорка метероэологической станціи увидали — изъ за мыса показалась нарта съ каякомъ. Только одна нарта и около нея только два чело-вѣка. Возвращавшіеся уже не могли не видѣть насъ, но шли безъ радостныхъ знаковъ привѣга и криковъ, молча. Бѣда!

«Спустя нѣсколько мгновеній, когда глаза привыкли къ свѣту, я разобралъ, кто идетъ: впереди собакъ Линникъ, а сзади, поддер-живавшая нарту, Пустошный.

«Сѣдова съ ними не было. Черезъ минуту мы окружили вернувшихся.

— «Гдѣ начальникъ?

— «Скончался отъ болѣзни, не доходя до Теплицѣ-Бай. Похоронили на томъ острову.

«Стояли долго въ молчаніи. Только собаки радостно визжали, ласкаясь къ намъ. Молчали и вернувшіеся. Такъ вотъ чѣмъ кончается экспедиція, вотъ куда привела Сѣдова вѣра въ звѣзды!... Какъ обманываютъ насъ звѣзды!..

«Линникъ и Пустошный съ черными, обмороженными лицами, безъ улыбки и со скорбной черточкой у рта, изможденные, исхудавшіе начали рассказывать...

«Первые три дня Сѣдовъ чувствовалъ себѣ въ пути бодрѣе. Но только три дня. Съ каждымъ новымъ — появлялись новая болѣзнь и ощущенія и тѣло капитана слабѣло. Въ эти дни ударили невыносимые холода со страшными встрѣчными штормами при 35 гр. мороза. Большой долженъ быть вдыхать жгучій, холодный воздухъ, бороться съ условиями губительными для самого крѣпкаго организма.

«Послѣ стоянки вблизи о. Марії-Елизаветы Сѣдовъ ослабѣль — онъ еле могъ двигаться на ногахъ. Пройдя нѣсколько сотъ саженей, больной сѣлъ на нарту и больше почти съ нея не сходилъ. Но каждое утро запрягали собакъ, и караванъ двигался впередъ, тянувшись къ сѣверу три нарты.

Вплоть до 16 февраля, пока карандашъ не выпалъ изъ обезсильвшей руки, дневникъ Сѣдова повѣствуетъ, какъ проходило ежедневно то или другое количество верстъ — все къ сѣверу, къ сѣверу, какія заботы волновали капитана, какія затрудненія приходило преодолѣвать.

«Однако, видя, какъ таяли силы капитана, его спутники пробовали намекать ему, что надо вернуться на судно. Затѣмъ стали уже упрашивать его открыто. Но разѣ можно было поколебать Сѣдова?

— «Улыбнется, разсказывалъ Линникъ: и махнетъ рукой.

— «Нѣть оставь это, скажетъ: брось думать о суднѣ. Я въ Теплицѣ-Бай въ пять дней поправлюсь!

«А самъ иногда, особенно часто въ послѣдніе дни повторялъ въ забытии: «Боже мой, Боже мой, — все прошло...»

Матросамъ становилось страшно.

Морозы не сдавали, не прекращались вѣтры. Большой организмъ уже не могъ восполнить усиленной потери тепла. Сѣдовъ все время дрожалъ. Его знобило въ палатѣ, хотя примусъ горѣлъ все время.

15 февраля въ дневникѣ записано: «Навалился густой туманъ, кругомъ полыни. Слѣва — открытое море. Недалеко отъ зем-

ли Карла-Александра одна изъ нартъ провалилась въ молодомъ льду. Ее вытащили довольно легко. Грузъ, гомѣщеный въ каякѣ, даже не промокъ. Дальше двигаться совсѣмъ было нельзя. Пришлось остановиться. Рѣшили подождать, когда ледь окрѣпнетъ. Къ тому же разразилась буря.

Въ этомъ лагерѣ разыгралась заключительная сцена полярной трагедіи. Сѣдовъ лежалъ въ спальномъ мѣшкѣ, одѣтый въ мѣхъ. Но временемъ онъ жаловался на нестерпимый холодъ. Въ одинъ изъ такихъ моментовъ онъ приказалъ обложить палатку сверху донизу снѣгомъ и держать примусъ зажженнымъ на обѣ горѣлки.

— Только зажжешь примусъ, рассказываешь Линнику, кидаетъ въ жаръ.

Ревѣла страшная буря. Пустошный вышелъ изъ палатки достать въ какѣ любимыхъ Сѣдовыми консервы. Но вдругъ матросъ ослабѣлъ, у него закружилась голова, хлынула изъ горла и носа кровь. Пустошный вернулся безъ консервовъ. Пришлося пойти за ними Линнику. Когда консервы были наконецъ сварены, Сѣдовъ не могъ проглотить и ложки супа — приступъ лихорадки и боли въ груди лишили его сознанія...

Матросы не видѣли света. Въ темнотѣ палатки тревожно мерцалъ синій огонь примуса. Сѣдовъ метался въ агоніи. Они замѣчали, что дыханіе его все становилось болѣе труднымъ. Иногда они держали умирающаго въ полусидячемъ положеніи — ему было такъ легче дышать.

20 февраля во второмъ часу дня Сѣдовъ стала внезапно задыхаться...

Боже мой, Боже мой... поддержите... И задрожала смертельной дрожью.

Живые долго сидѣли, какъ скованные, не смѣя ни пошевелиться, ни вымолвить слова.

Наконецъ, одинъ изъ матросовъ пришелъ въ себя, закрылъ глаза умершаго капитана и прикрылъ лицо чистымъ носовымъ платкомъ. Примусъ потухъ. Буря стихла, какъ будто вырвавъ мятеjnый духъ, занесшій сюда теперь неподвижное тѣло...

Сѣдова похоронили на клочкѣ земли, чернѣвшей по близости. Завернутое въ два брезентныхъ мѣшка тѣло положили въ углубленіе, вырытое киркой, сверху наложили камней, сколько могли и водрузили крестъ изъ связанныхъ лыжъ...

Надо было двигаться въ обратный путь. Шли двѣ недѣли, споря у каждого поворота дороги, почти безъ горячей пищи, такъ какъ керосинъ кончился... И наконецъ доставили вѣсть о гибели славнаго капитана.

Аріель.

**ВЪ СЛѢДУЮЩЕМЪ  
МОНЕТИ:**

отъ 28 июля

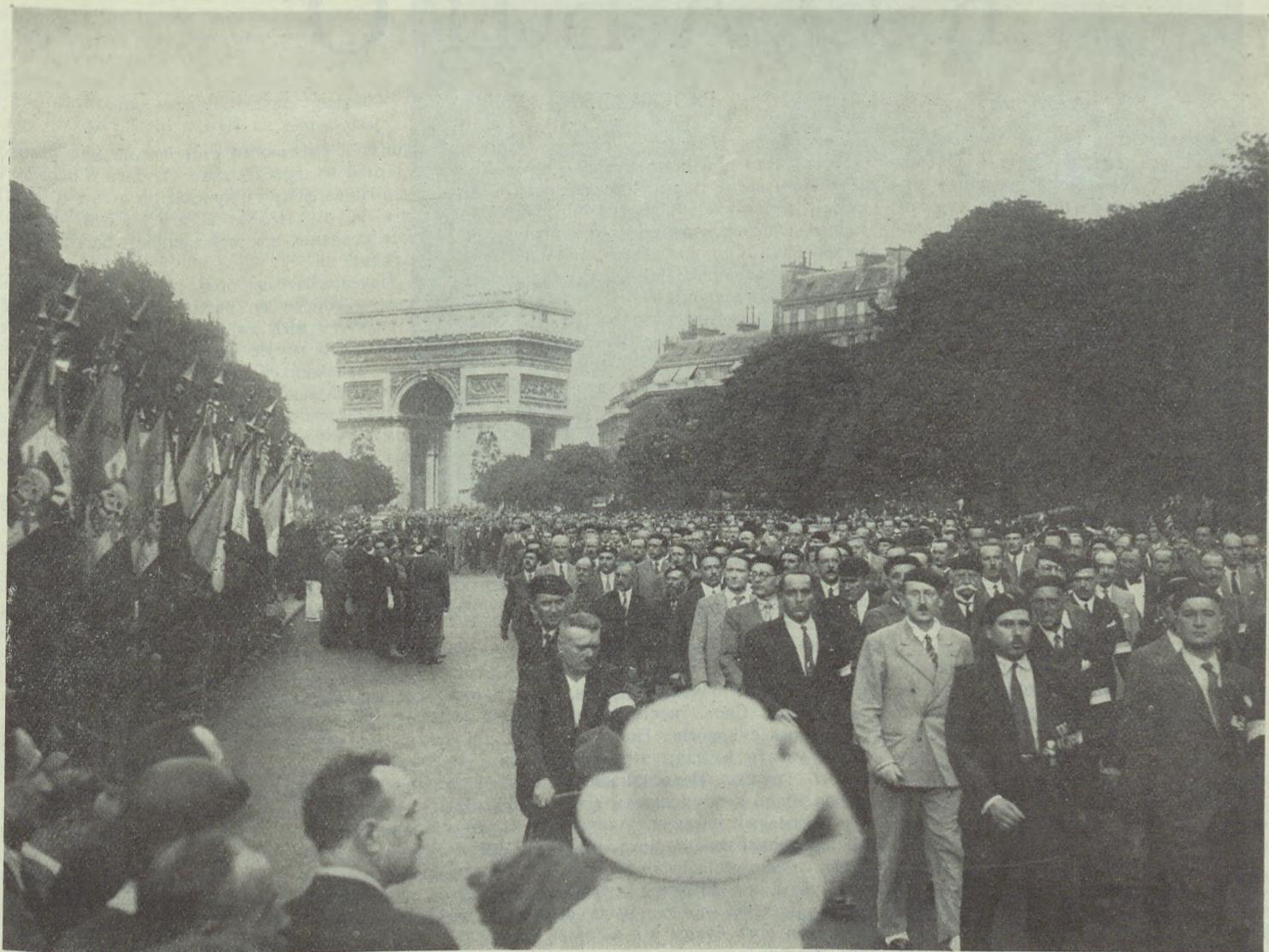
**ДВАДЦАТИЛѢТІЕ МІРОВОЇ ВОЙНЫ.**

Статьи и очерки:

М. А. Алданова, А. И. Деникина, В. А. Малакова и др.  
Петербургъ, Берлинъ и Парижъ въ первые дни объявленія войны.  
Обширный фотографический и документальный материалъ.

№ содержитъ 32 стр. Цѣна обычна.

# ХРОНИКА МИРА



## ПОЛИТИЧЕСКИЯ ДЕМОНСТРАЦИИ ВЪ ПАРИЖѢ

Въ Парижѣ состоялись впечатляющие демонстрации союза участниковъ войны, которыхъ лѣвые элементы собирались противопоставить смотрѣ своимъ силъ. Благодаря принятымъ мѣрамъ, въ этотъ день никакихъ столкновеній не произошло. На нашемъ снимкѣ «Круа-де-Фе» у Тріумфальной Арки.



Слѣва:

## ГИТЛЕРЪ НА ЗАРЬ 30 ИЮНЯ

Фюреръ, по прибытии на аэродромъ Обервизенфельдъ въ Мюнхенѣ, обходитъ почетный караулъ. Послѣ этого онъ отправился на автомобиль въ городъ для ликвидации заговора Рема.

# КОЛЬЦО

## РАЗСКАЗЪ.

Родомъ я изъ Россіи, но уже много лѣтъ живу въ Лондонѣ, гдѣ на Литтлъ Олбені Стрить у меня маленький антикварный магазинъ. Я имѣль прирожденное пристрастіе къ стаиннымъ вещамъ, и сталъ антикваромъ не только ради материальной выгоды, но также изъ любви къ искусству.

Мнѣ кажется, что предметы прошлыхъ вѣковъ далеко не мертвы и бездушны. Въ особности много видавшіе на своемъ вѣку — мелкіе историческіе предметы, какъ напримѣръ: стаинные часы, табакерки, кольца и друг. Они, несомнѣнно, живутъ своею странной, нѣмой, необыкновенно интересной жизнью, въ сущность которой мы пока не въ состояніи проникнуть.

Клиентура у меня небольшая. Часто ко мнѣ приходятъ люди, желающіе продать стаинную вещь, и я покупаю, интересуюющіе меня предметы.

Такъ проходили годы. Но однажды мирное теченіе моей жизни было нарушено мрачнымъ происшествіемъ, которое доставило мнѣ много тяжелыхъ минутъ.

Это случилось въ пасмурный осенний вечеръ прошлаго года. Мелкій дождь стучалъ монотонно и заунывно въ оконныя стекла и бурные порывы вѣтра завывали вдоль улицы. Быть довольно поздній часъ, мнѣ не здоровилось, болѣла голова и я собирался закрыть магазинъ.

Я погрузился въ невеселыя размышенія. Въ это время скрипнула дверь, и въ магазинъ вошелъ старый еврей въ мѣховой шапкѣ и въ длинномъ одѣяніи, полы которого почти касались земли. Мнѣ приходилось часто встрѣтывать такихъ стаиновъ въ глухихъ закоулкахъ Єрусалима. Онъ молча протянулъ мнѣ кольцо.

Это было большое массивное золотое кольцо, которое, судя по его формѣ и обработкѣ, было очень стаиннымъ. Въ то времея, какъ я держалъ кольцо въ рука, я внезапно почувствовалъ во всемъ тѣлѣ сильный зудъ, и до того острую боль, что я едва удержался, чтобы не закричать. Сильно взъвалнованный, я положилъ кольцо на столъ — и тотчасъ успокоился, а боли прекратились. Старики-евреи смотрѣли на меня въ упоръ — и что-то мрачное и необыкновенно торжественное было въ его тусклыхъ глазахъ.

Я снова взялъ кольцо въ руки. Зудъ на всей поверхности кожи, приступъ лихорадки и острая боль мгновенно возобновились еще съ большей силой. Виѣ себѣ отъ ужаса я уронилъ эту роковую вещь на полъ. Для меня было ясно, что я не выпущу этой покупки. Повернувшись къ старику, я спросилъ его о цѣнѣ.

Опустивъ голову, онъ молчалъ. По его взъвалнованному лицу я увидѣлъ, что ему не легко разстаться съ этимъ стаиннымъ кольцомъ.

— Давно у васъ это кольцо и какъ вы его пріобрѣли? — спросилъ я.

— Оно находится въ нашей семье въ течениѣ ряда поколѣній, — отвѣтилъ онъ не-

торопливо. — Моя мать говорила мнѣ въ дѣтствѣ, что оно было куплено у какого-то іерусалимскаго купца послѣднимъ іудейскимъ первосвященникомъ Финесомъ. Знаменитый первосвященникъ-каменщикъ Финесъ, сынъ Самуила, былъ, по нашему семейному преданію, однимъ изъ нашихъ отдаленныхъ предковъ.

— Мнѣ кажется, что въ этомъ кольцѣ есть что-то загадочное, — сказалъ я, пристально глядя на него.

Онъ молчалъ. И снова что-то величавое и грозно-торжественное промелькнуло въ его глазахъ. Мнѣ стало страшно. Молча смотрѣлъ я на кольцо, еще не поднятое мною съ пола, и мнѣ показалось... что у моихъ ногъ развернулся тяжелыми складками кусокъ черной вавилонской ткани,

Не сказавъ болѣе ни слова, я уплатилъ старику четыре пятифунтовыхъ кредитки, которая онъ просилъ за кольцо. Получивъ деньги, онъ тотчасъ ушелъ.

Закрывъ магазинъ, я поднялся наверхъ и заперся въ своею кабинетѣ. Держа кольцо въ рукѣ, я началъ внимательно его разсматривать. Снова нестерпимая боль и болѣзнь судороги... Но я долженъ былъ узнать загадку этого фатального золотого кружка. Пересиливая острѣя физическія муки, я продолжалъ его изучать. Это былъ тяжелый массивный кружокъ, на внутренней поверхности которого были вырѣзаны, сильно стершися отъ времени три слова. Буквы, изъ которыхъ состояли эти слова, были ясны, но это были странныя, неизвестныя мнѣ буквы и я не могъ разобрать ихъ смысла.

Боль и судороги не прекращались. Сдерживая себя, я продолжалъ пристально разсматривать кольцо. Мнѣ становилось все хуже. Темные и цвѣтные круги плыли передъ моими воспаленными глазами. Я улавливала слабые для уха звуки; мое зрѣніе ясно различало оттѣнки свѣта и тьмы, которые обычно недоступны для глазъ. Мнѣ казалось, что міръ четвертаго измѣренія начинать раскрывать предо мною свои тайны. Я съ ужасомъ услышать голоса и звуки, откуда-то проникающіе въ комнату... Ткань... все та же черная вавилонская ткань разстилалась предо мною, скрывая собою часть крова, покрывавшаго полъ. Древнія двухтысячелѣтнія ткань. Да уѣхѣчи я... Волосы занеселились на моей головѣ. Затѣмъ, затѣмъ... можетъ ли это быть... смутный абрисъ, перевязанныхъ золотыми пишурками вызолоченіяхъ сандалій ясно и туманно видѣлся на моихъ ногахъ.

Бросить кольцо у меня не было сильнѣ и я рѣшительнымъ движеніемъ надѣлъ его на палецъ правой руки.

Тотчасъ точно токъ страшной силы пронизалъ всего меня. Произошло что-то необъяснимое, продолжавшееся не болѣе пѣсколькихъ мгновеній. Сперва я почувствовалъ, что покинуть свою физическую об-

ложку и смотрю со стороны на мое распространѣтое въ креслѣ тѣло. Затѣмъ я осозналъ, что снова сижу въ креслѣ, но это уже не я, а кто-то другой. Мое «я», мое сознаніе, вся моя личность исчезли безслѣдно.

Нечеловѣческая боль, зудъ и мучительные судороги во всѣхъ членахъ тѣла доставляютъ мнѣ до того нестерпимыя страданія, что глухіе стоны срываются съ моихъ запекшихся губъ. Все мое изнемогающее отъ какой-то страшной болѣзни тѣло сотрясается приступами лихорадки. Съ ужасомъ чувствую, что на животѣ у меня образовалась гноящая язва, которая захватываетъ все большее пространство.

Съ трудомъ открываю слипшіеся, воспаленные глаза.

Небольшая комната съ мраморнымъ поломъ... Она освѣщена серебрянымъ свѣтильникомъ, въ углубленіи которого горитъ голубоватымъ пламенемъ прозрачное, отливающее желтоватымъ отблескомъ масло. Я сижу на золотомъ табуретѣ, покрытомъ кускомъ черной вавилонской ткани, которая ниспадаетъ тяжелыми складками. Чувствую, что силы мои приходятъ къ концу, и что лицо мое исхудало до костей. Возлѣ меня суетится высокій костлявый человѣкъ. Это мой врачъ Іосифъ.

Въ то время какъ я слѣдилъ за его движениями, онъ приблизился ко мнѣ съ нѣсколькими рабами, и они перенесли меня въ стоявшую неподалеку ванну, которая была наполнена масломъ. Но едва лишь мое тѣло погрузилось въ теплое масло, какъ сознаніе покинуло меня.

Я медленно приходилъ въ себя. Я находился въ огромномъ залѣ съ кедровымъ потолкомъ, куда меня, повидимому, перенесли рабы. Не двигаясь, я полулежалъ на ложѣ, сидѣніе которого было сияетено изъ позолоченныхъ ремней, покрытыхъ алаго цвѣта налисиями. Неподвижно смотрѣли мои глаза на стеклянныя ящики, въ которомъ лежало набальзамированное въ меду мертвое тѣло... тѣло Маріаммы. О какъ я любилъ ее. Смогу ли я забыть ее? О, иѣтъ, иѣтъ! И повернувшись, къ вошедшему слугѣ, я сказалъ ему: «Любантъ, произнеси ея имя». И въ то время какъ онъ произнесъ это имя, такъ горячо любимое мною имя Маріаммы, смертельный холода нестерпимой тоски оледенилъ мою скорбную душу. Я думать также о многомъ другомъ. Многое считаютъ меня жестокимъ и безощадно злымъ. Всѣ поэтому находятъ, что моя страшная судьба заслужена мною. Но скорѣе я заслуживаю сожалѣнія. Да, я приказалъ казнить ее, Маріамму. По моему повелѣнію были задушены сыновья мои Александръ и Аристовуль. Въ геченіе многихъ лѣтъ я убивалъ и казнилъ.

Но все же я заслуживаю сожалѣнія. Ибо она измѣнила мнѣ. О, Маріамма, Маріамма! Сыновья же мои замышляли на мою жизнь.

Всѣ будутъ ликовать, когда я умру. И

Этот день уже недалекъ. Скоро... скоро я умру. И они будутъ ликоватъ. При мысли объ этомъ — отчаяніе и злоба овладѣли моей изболѣвшей душой. Я повелѣлъ рабу призвать ко мнѣ сестру мою Соломію и мужа ея Алексу. Когда они вошли, я сказалъ имъ, глядя на ихъ блѣдныя отъ страха лица: «Знаю, что іудеи будутъ праздновать мою смерть, какъ радостное торжество. Однако, это торжество можно будетъ превратить въ трауръ. Какъ только я умру, вы оцѣните солдатами заключенныхъ въ ипподромѣ знатиѣшихъ мужей Іудеи и прикажете изрубить ихъ мечами, чтобы вся Іудея и каждая семья въ ней оплакивали бы пропавшую свою волю мою смерть».

Они удалились. Лишь племянникъ мой Ахіевъ остался въ затѣ.

Мои размышенія и отданіе мною жестокое приказаніе отвлекли меня отъ моихъ градапій. Но теперь эти страданія возобновились съ небывалой еще силой.

И я рѣшился предупредить свою судьбу.

Я взялъ яблоко и потребовалъ ножъ, чтобы разрѣзать яблоко на куски. Затѣмъ я поднесъ ножъ къ груди, желая заколоть себѧ. Но Ахіевъ бросился ко мнѣ и схватилъ за руку.

И снова я лишился сознанія.

Когда я пришелъ въ себя, то лежалъ распластертымъ на ложѣ, и былъ покрытъ пурпурнымъ покрываломъ. Я чувствовалъ, что мои ноги холодѣютъ и что этотъ грозный холодъ смерти подымается все выше и захватываетъ все новыя части моего тѣла. Вокругъ меня толпились люди. Среди нихъ были сыновья мои Архелай, Филиппъ и Антипа, Соломія съ ея мужемъ Алексомъ, ученый историкъ Николай, главный казначай Птоломей и многіе другіе,

Всѣ они, глядя на меня, плакали и ломали руки. Я почувствовалъ, что тотъ холодъ, о которомъ я упоминаль, подымается къ сердцу.

Я умираю...

Слабѣмъ движеніемъ головы я подозваль къ себѣ Птоломея и вручилъ ему свой перстень съ именной печатью. При видѣ этого всѣ зарыдали еще громче.

Мое сознаніе угасало. Мне казалось, что я падаю въ бездонную черную пропасть. Мое дыханіе становилось все болѣе слабымъ и хриплымъ. Грудь вздыхала почти незамѣтно и съ хрипомъ опадала.

Наконецъ, послѣдний, едва лишь слышимый полуздохъ. И... и... умеръ.

Тьма... Лишенная свѣта, звуковъ и красокъ тьма. Но какія-то смутныя, призрачныя нити связываютъ меня съ покидаемымъ міромъ.

Внезапно во тьмѣ блеснуль огромный золотисто-желтый кругъ. Онъ постепенно становился все менѣе и, наконецъ, превратился въ... кольцо. Кольцо надвигается все ближе и ближе, и я замѣчаю, наконецъ, что оно надѣто на палецъ моей руки.

Съ трудомъ раскрываю глаза. Комната моего дома на Литтъ Олбенъ Стритъ. Я сижу въ креслѣ, и на моей руцѣ тускло блеститъ... кольцо.

Движеніемъ, быстрымъ, какъ отблескъ молнии, срываю кольцо съ руки.

Затѣмъ я снова усѣлся въ кресло и задумался надъ тѣмъ, что видѣть, когда быть въ этомъ странномъ состояніи и почему я упоминаю... объ Іудеи, о знатиѣихъ мужахъ Іудеи. Ясно, что кольцо имѣть какую-то связь съ древней Іудеей.

Я надѣлъ пальто и шляпу, спустился винѣзъ и побѣхъ къ одному изъ своихъ друзей



ПОСЛЪ КОММУНИСТИЧЕСКАГО ВЫСТУПЛЕНИЯ ВЪ АМСТЕРДАМЪ  
Улица въ рабочемъ кварталѣ, на которой орудовали «друзья Москвы».

м-ру Дэвиду Хэннингтону, извѣстному историку, который въ прошломъ году опубликовалъ свой капитальный трудъ по истории Іудеи и Египта.

Заставь его дома, мы перешли въ кининетъ. Я молча протянулъ ему кольцо и рассказалъ, что случилось со мной.

Онъ внимательно рассматривалъ надпись на внутренней поверхности кольца, которая, какъ я уже упоминалъ, состояла изъ трехъ словъ.

— Эти слова древне-еврейскія: гордусъ, мелехъ гаегудимъ, — сказалъ онъ, подымая голову.

— Они означаютъ: «И родъ, царь іудеевъ», — сказалъ тихо историкъ. Его лицо поблѣдѣло.

— Какъ? Тотъ самый?

— Да, да. Тотъ самый царь Иродъ Великий, который построилъ іерусалимскій храмъ, превзошедший по своему великолѣпію храмы Зерубавеля и Соломона. Тотъ самый царь Иродъ, который приказалъ перебить всѣхъ младенцевъ въ Вифлеемѣ въ голь рожденія Христа. По странной игрѣ случая въ ваши руки попало кольцо Ирода Великаго, которое, судя по вашему разсказу, было на его руцѣ вплоть до самой его смерти.

— Чѣмъ объяснить, что я по истеченіи двухъ тысячелѣтій снова пережилъ все то, что было связано съ обладателемъ этого кольца?

— Объясненіе этому факту можно, пожалуй, найти. Вы мнѣ сами не разъ говорили, что старинныя, историческія венцы какъ будто живутъ своей особенной, иѣмой жизнью. Если это такъ, то онъ, конечно, всасывается въ себя воспоминанія о тѣхъ сущихъ и происшествіяхъ, въ которыхъ онъ принималъ участіе въ качествѣ безмолвныхъ свидѣтелей. Съ другой стороны, вы въ своеемъ разсказѣ упомянули о томъ, что передъ началомъ эксперимента ваша первая система была до иѣкоторой степени разстроена и что ваша восприимчивость стала неизрально острой. Такого рода состояніе,

было, несомнѣнно, какъ нельзя болѣе благопріятнымъ для того, чтобы вы смогли воспріять тайну воспоминаній кольца. Впрочемъ, тутъ возможно также и другое истолкованіе.

— Какое?

— Иродъ былъ совершенно исключительнымъ человѣкомъ. Возможно, что отпечатокъ его могучей и страшной личности съ такой нечеловѣческой силой отразился на кольцѣ, что всякое другое лицо, надѣвшее это кольцо на руку, на это время геряеть свое «я» и временно становится кѣмъ-то другимъ... другимъ... царемъ Иродомъ Великимъ.

— Да, это весьма правдоподобно, — пробормоталъ я. — Теперь еще одинъ вопросъ. Когда вы держали въ рукахъ кольцо, испытывали ли вы тѣ характерные болѣзnenные симптомы — боль, судороги — о которыхъ я вамъ рассказывалъ и которые я, лично, испыталъ въ такой сильной степени?

— Да, — отвѣтилъ задумчиво Хэннингтонъ. — Но далеко не въ такой степени, какъ вы. Боли были крайне слабыми. По-видимому, тайна кольца связана не только съ личностью Ирода Великаго, но также и съ состояніемъ нервной системы того лица, въ чьи руки оно попадаетъ. Во всякомъ случаѣ, вы стали обладателемъ чрезвычайно цѣнной исторической реликвіи, и я совсѣмъ вами тщательно беречь ее.

— О, да, конечно, — отвѣтилъ я съ волненіемъ, которое, казалось, пронизало все мое существо.

Прѣхавъ домой, я заперся въ комнатѣ, долго куря и думая.

Не стану скрывать. Я думалъ, главнымъ образомъ, о божественномъ лицѣ Маріаммы. Она напоминало мнѣ, напоминало... ея лицо... прекрасное лицо моей Жанинъ.

Я бережно положилъ кольцо въ потайной ящикъ письменного стола и, вздохнувъ, засунулъ, пропитанную опіумомъ, тонкую «голдъ-флэгъ».

С. Гольдштейнъ.



ПРЕДЪ ПОСЛѢДНИМЪ ГОЛОСОВАНИЕМЪ

Фото М. Бродского.

# „МИССЪ РОССІЯ” 1934 г.

НА ВЫБОРАХЪ ВЪ РЕДАКЦІИ «ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССІИ» ПРЕДСТАВИТЕЛЬНИЦЕЙ РОССІИ НА МЕЖДУНАРОДНОМЪ КОНКУРСЪ ВЪ АНГЛИИ ИЗБРАНА ЕКАТЕРИНА СЕМЕНОВНА АНТОНОВА.

Въ этомъ году выборы «Миссъ Россіи» совпали съ днемъ французскаго Национального праздника, и торжественное настроение, царившее въ Парижѣ, невольно придало выборамъ особенно парадный характеръ. Въ шестой разъ въ стѣнахъ редакціи «Ил-Р.» происходять выборы красавицѣйшей русской дѣвушки для участія въ конкурсе на званіе «Миссъ Европы».

Намъ приятно отмѣтить, что въ этомъ году выборы «Миссъ Россіи» прошли съ обычнымъ блескомъ и вызвали къ себѣ большой интересъ, какъ со стороны иностранной и русской печати, такъ и многочисленныхъ друзей «Иллюстрированной Россіи».

Съѣздъ очаровательныхъ кандидатокъ начался къ пяти часамъ вечера. Одѣтая въ свѣтлые, лѣтнія платья, съ діадемами въ волосахъ, они напоминали живые цветы, которые чья-то волшебная рука вносила изъ залитой солнцемъ улицы въ помѣщеніе редакцій.

Скоро двѣ комнаты, отведенныя для кандидатокъ и сопровождавшихъ ихъ лицъ, наполняются оживленіемъ. Конкурентки съ любопытствомъ осматриваютъ другъ друга и мысленно «ставятъ баллы». Мелькаетъ фи-

тура неутомимаго фотографа «И. Р.» Бродского, который уже работаетъ около своихъ первоклассныхъ аппаратовъ, выбираетъ мѣста и присматривается къ своимъ новымъ моделямъ.

А въ это время, въ другой половинѣ редакціи, за судейскимъ столомъ собираются судьи. Они всѣ хорошо знаютъ другъ друга, такъ какъ многіе выбираютъ «Миссъ Россію» уже изъ года въ годъ. Списокъ кандидатокъ не слишкомъ обширенъ, но важно не количество, а качество, и въ этомъ году, жюри, кажется, предстоитъ нелегкая задача избрать достойнѣшую изъ числа нѣсколькихъ, одинаково достойныхъ.

Ровно въ шесть часовъ судьи занимаютъ мѣста за большимъ столомъ. Составъ жюри (въ порядкѣ алфавита) слѣдующій: ки. В. Барятинскій, И. Я. Билибинъ, г-жа де-Валеффъ, Л. Ф. Волькенштейнъ, Б. А. Гордонъ, Ольга Клейнъ, К. А. Коровинъ, Мадъ, Г. В. Немировичъ-Данченко, Е. А. Роциана-Инсарова, А. Сѣдыхъ, Н. А. Тэффи, А. И. Хатисовъ и Н. Н. Чебылевъ. Предсѣдательствуетъ г-жа де-Валеффъ (жена устроителя международныхъ европейскихъ конкурсовъ красоты, который въ этотъ день отсутство-

валъ изъ Парижа), вице-предсѣдатель А. И. Хатисовъ.

— Попросите кандидатокъ!...

По длинному редакціонному коридору движется шестидесятъ русскихъ красавицъ. На нихъ со всѣхъ сторонъ устремлены любопытны взоры. Блондинка въ зеленомъ, шатенка въ блѣдо-розовомъ, еще шатенка, точно окутанная облакомъ свѣтло зеленаго органзы, стройная брюнетка въ блестящемъ бѣломъ, строгая, изящная дѣвушка въ черномъ, стройная, немножко изломанная — въ черномъ съ изѣжно-золотистыми волосами.

Которая — № 1?..

Я бы подальше голосъ за № 5...  
Трудно выбрать... Всѣ хороши...

Онѣ проходятъ пестрыми, воздушными хороводомъ мимо судейскаго стола и остаются. А. И. Хатисовъ обращается къ нимъ съ краткимъ привѣтствіемъ, въ которомъ благодаритъ за то, что онѣ оказали «Иллюстрированной Россіи» честь своимъ участіемъ въ конкурсе.

— Вы всѣ, говорить онъ: одинаково достойны получить званіе «Миссъ Россіи», но, къ сожалѣнію, условия конкурса обязываютъ пась избрать изъ вашей среды одну,

## ЗА СТОЛОМЪ ЖЮРИ



Слѣва направо: Б. А. Гордонъ, А. Сѣдыхъ, Е. Н. Рошина-Инсарова, И. Я. Билибинъ, К. А. Коровинъ, А. И. Хатисовъ, г-жа де-Валлефъ, Ольга Клейнъ, Н. Н. Чебышевъ, кн. В. В. Баратинскій, Мадъ и Г. В. Немировичъ-Данченко.

такъ какъ только одна можетъ принять участіе въ европейскомъ конкурсѣ... Но я долженъ признаться, что нашъ выборъ будетъ чрезвычайно труднымъ.

Красавицы удаляются и затѣмъ появляются по-очереди снова. Имъ задаютъ вопросы. Обаятельная г-жа де-Валлефъ находитъ для каждой слово ободрія и тонкій комплиментъ опытной юнітельщицы красоты:

— Сколько вамъ лѣтъ?.. Гдѣ вы учитесь?.. Что вы теперь дѣлаете? Покажите ваши руки... Не правда ли, господа, какія прелестныя ручки!..

Суды ставить на особыхъ листахъ баллы: за красоту лица, за фигуру, за общее впечатлѣніе. Баллы складываются и передаются секретарю жюри для окончательного подсчета.

Еще разъ приглашаютъ всѣхъ и просятъ сѣсть напротивъ стола жюри.

— Поверните всѣ голову направо... Такъ...

Теперь нальво...

Нѣсколько очаровательныхъ дѣвичьихъ профилей приковываютъ всеобщее вниманіе. Незабываемая минута... И какая страшная для тѣхъ, кто таять въ сердцѣ робкую надежду быть избранной!

Происходитъ окончательное голосованіе. Но вотъ «Миссъ Россія» избрана единогласно. Такъ же единогласно избирается кандидата къ ней.

А. И. Хатисовъ приглашаетъ войти всѣхъ. Со всѣхъ сторонъ сыплются вопросы: «Кто избранъ? Скажите? Вѣдь теперь это уже не секретъ!»

Вносить большой буктъ розово-красныхъ розъ...

— Господа, возвышаетъ голосъ А. И. Хатисовъ: жюри «Иллюстрированной Россіи» постановило единогласно присудить званіе «Миссъ Россія» на 1934 г. Екатеринѣ Семеновнѣ Антоновой, а званіе ся замѣстительницы — Надеждѣ Александровнѣ Фоменко. Сообщая о результатахъ выборовъ, я приношу нашей дорогой избранициѣ наши самыя сердечныя поздравленія по случаю выпавшаго на ея долю вполнѣ заслуженного успѣха, желаю ей нести званіе «Миссъ Россія» съ честью и удостоиться на общеевропейскомъ конкурсе званія «Миссъ Европы»...

Присутствующіе покрываютъ слова А. И.

Хатисова громкими рукоплесканіями. Е. С. Антоновой подносятъ буктъ — символъ ея новаго званія. Ее окружаютъ и поздравляютъ. Ея конкурентки пожимаютъ ей руки. Обносятъ шампанское, и А. И. Хатисовъ поднимаетъ бокаль за здоровье новой «Миссъ Россія», являющейся столь яркой выразительницей русского типа.

Вспышки магнія... Новая привѣтствія, тосты... Е. С. Антонова благодаритъ судей за избрание и чокается съ окружающими. Кѣней подходитъ ея мать и ее обнимаетъ.

Гости долго не расходятся, обсуждая всѣ

подробности этихъ волнующихъ трехъ часовъ, проведенныхъ въ редакціи. Звонятъ телефоны изъ газетъ. Вѣдь на другое утро о состоявшемся избраніи «Миссъ Россія» долженъ узнать весь міръ!

И то, что избрана снова «Миссъ Россія», а не «Миссъ СССР», наполняетъ наши сердца невольной гордостью. Быть можетъ эти выборы одна изъ наиболѣе красивыхъ нашихъ побѣдъ надъ царствомъ тьмы убожества и произвола.

Неувядаема и непобѣдима русская красота...



ПРЕДЪ СУДЕЙСКИМЪ СТОЛОМЪ

# Почему эти шесть русскихъ красавицъ хотѣли быть избранными “Миссъ Россіей”?

ОТВѢТЫ НАЛЕТУ:

ЧТОБЫ БЫТЬ ИЗБРАННОЙ «МИССЪ ЕВРОПОЙ»... — ЧТОБЫ НАПОМНИТЬ ИНОСТРАНЦАМЪ О СУЩЕСТВОВАНИИ НАШЕЙ РОДИНЫ... — ЧТОБЫ СДѢЛАТЬ МАМЪ, ПАПЪ И ЕЩЕ КОЕ-КОМУ ПРИЯТНЫЙ СЮРПРИЗЪ... — ЧТОБЫ ИМЪТЬ ЕЩЕ БОЛЬШИЙ УСПѢХЪ... — ЧТОБЫ ВНЕСТИ ВЪ ЛИЧНУЮ ЖИЗНЬ НЕМНОГО РАЗНООБРАЗІЯ... — ЧТОБЫ СДѢЛАТЬСЯ ФИЛЬМОВОЙ ЗВѢЗДОЙ ПЕРВОЙ ВЕЛИЧИНЫ...

Слѣва:

«МИССЪ РОССІЯ 1934»

ЕКАТЕРИНА СЕМЕНОВНА

АНТОНОВА

Справа:

ЗАМѢСТИТЕЛЬНИЦА «МИССЪ РОССІИ»

НАДЕЖДА АЛЕКСАНДРОВНА

ФОМЕНКО

## Бесѣда съ „Миссъ Россіей”

ЕКАТЕРИНОЙ СЕМЕНОВНОЙ  
АНТОНОВОЙ.

Е. С. Антонова — стройная блондинка русского типа, съ высокими, выразительными глазами. Это — пѣнительный образъ русской дѣвушки, слегка модернизированный, сообразно требованіямъ вѣка. Вѣдь большую часть своей сознательной жизни она провела въ Парижѣ.

Наше первое интервью съ новой «Миссъ Россіей» происходитъ въ помѣщеніи редакціи. Вечерѣть, и въ надвинувшихъ сумеркахъ, посреди редакціонныхъ столовъ, ея яркая молодость и грація производятъ особенно яркое впечатлѣніе.

— Я родилась въ 1916 г. въ Терюкахъ. Отецъ мой былъ офицеромъ л.-тв. Павловскаго полка. За границу я выѣхала съ отцомъ и матерью. Мы жили сперва въ Чехословакіи, а потомъ въ Германіи. Послѣдіе годы мы живемъ непрерывно во Франціи. — Гдѣ вы учились и чѣмъ вы теперь занимаетесь?

— Я учились во французскомъ лицѣ, а затѣмъ, въ продолженіи трехъ лѣтъ, обучалась кройкѣ и шитью дамскихъ нарядовъ въ парижскомъ институтѣ «Haute couture»; при Торговой Палатѣ. Я окончила школу въ этомъ году и хотѣла бы сдѣлаться моделесткой.



## ДА ЗДРАВСТВУЕТЬ „МИСС РОССИЯ”!

— Вы, насколько нам известно, уже раньше получали призы?..

— Да, в прошлом году я получила 1 приз в Трувиль за лучшую пижаму и купальное майо, сданные по моим рисункам. Мои первые портреты тогда же появились в газетах.

— Вы, конечно, рады, что встали избранием «Мисс России»? Это, по всей вероятности, изменило ваши дальнейшие планы.

— Очень рада. Я должна признаться, что не хотела идти на выборы, так как не считала себя достойной. Но мои близкие меня уговорили. Теперь я надеюсь, что это звание облегчит ми дальнейшую карьеру въ кинематографѣ.

— Да, вы уже играли для экрана?

— Да, в 1929 году.

— Где вы проводите лето?

— Мы живем каждое лето в Довиле. Я там очень много покупаю и шиваю.

— Прелестный, светло-бронзовый загар «Мисс России» говорить о том, что Е. С. Антонова действительно не боится ни солнца, ни моря...

— Вы знаете, что вам предстоит большая программа? Поездка въ Винну, въ Овернь... Путешествие въ Англию...

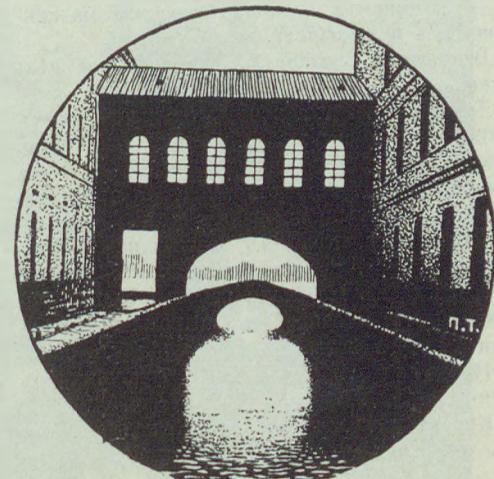
— Да, да все это меня безконечно радует... Мне трудно все это выразить, так как я еще не пришла въ себя отъ неожиданности... Но я очень, очень рада, что меня выбрали и горячо благодарю «Иллюстрированную Россію» за оказанную мнѣ честь.

— М. Л. Бродский уже ждетъ аудиенціи... Мы откликаемся... Е. С. Антонова провожаетъ насъ улыбкой, прижимая къ груди букетъ розово-красныхъ розъ...

### БЕСЬДА СЪ ЗАМѢСТИЛЬНИЦЕЙ «МИСС РОССИИ» НА 1934 г.

#### Надеждой Александровной Фоменко

Замѣстительница «Мисс Россіи» Надежда Александровна Фоменко — хрупкая, изящная брюнетка. Ея движения спокойны и полны благородства. Видимо, она уже привыкла къ своему успѣху въ обществѣ, мимо котораго проходитъ съ гордо поднятой головой.



«ЗИМНЯЯ КАНАВКА»  
Рис. П. Троянского.

На наши обычные вопросы относительно ея рождения и первыхъ лѣтъ юности, Надежда Александровна намъ сообщаетъ:

— Я родилась въ Томскѣ и затѣмъ долгое время жила съ родителями въ Японіи. Въ Японію на мою долю выпала честь быть избранной нѣсколько разъ королевской красоты европейской колоніи на большихъ базахъ, которые устраивались въ 1928 и 1929 г.г. въ Токіо и въ Іокогамѣ по случаю Нового Года, Коронации Императора и Праздника восстановленія Токіо.

— Вы, кажется, очень любите Японію?

— Да, съ Японіей у меня связаны самыя пріятные воспоминанія. Это интереснейшая страна, въ которой можно жить, точно въ сказкѣ. Я очень люблю японскіе города, удивительную природу страны Восходящаго Солнца, ея искусство и курорты.

— Когда вы пріѣхали въ Парижъ?

— Въ 1932 г. Въ Парижѣ я много выѣзжала и мнѣ здѣсь тоже очень нравится. Но все-же я сохранила живую связь съ Японіей, где у меня осталось много хорошихъ знакомыхъ.

— Вашъ отецъ, кажется, коммерсантъ?

— Онъ бывшій офицеръ и участникъ бѣлогорской арміи адмирала Колчака. Въ Японіи онъ сдѣлался комерсантомъ и, по пріѣздѣ въ Парижъ, сохранилъ свое дѣло въ Токіо.

Мы еще разъ приносимъ очаровательной замѣстительницѣ «Мисс Россіи» на 1934 г. Н. А. Фоменко наши почтительнейшия поздравленія и желаемъ ей пріятнаго лѣтнаго отдыха.



ОЧЕРКЪ А. П. МАТВѢЕВА.

На тихой улицѣ (и такія бывають въ Парижѣ), когда рѣдко проѣдѣтъ автомобиль, а грузовикъ создастъ впечатлѣніе заметрѣсій или паденія соѣднаго дома, вдругъ въ открытое окно ворвутся иѣжинъ звукъ скрипки и бравурная иѣснъ:

«Ай-да тройка, сиѣгъ пунистый...»

Юльское солнце, теплое, яркое, золотые квадраты окна на полу, тоцая, изумрудная зелень на горизонтѣ и... «снѣгъ пунистый?..

На улицѣ, высокая дама поѣтъ подъ аккомпанементъ скрипки.

Кое-гдѣ открылись окна, спѣхнули на мостовую мѣдяки, завернутые въ бумагу.

«Свѣтить мѣсяцъ серебристый,

«Мчится парочка вдвоемъ»...

Поѣтъ, надрывается осипшій голосъ и замокаетъ.

— «Очи», буркнулъ въ полъ голоса аккомпаніаторъ.

«Очи черныя, очи жгучія»...

Опять, съ надрывомъ, несется знакомый мотивъ и слова.

Кончилась иѣснъ. Тоскливыій взглядъ на большинство закрытыхъ оконъ. Не спеша, больше на мостовую въ бумагѣ деньги. Тихо стало на улицѣ.

— Въ прошлое воскресеніе я здѣсь болѣе шести франковъ собрала, — такъ же тихо отвѣчаетъ Елизавета Ивановна и высоко поднявъ голову, смотрѣть на косые квадраты черныхъ, закрытыхъ оконъ.

Изъ подъѣзда выбѣжала дѣвочка, оглянулась по сторонамъ, и бѣгомъ, съ вытянутой ручкой, бросилась къ Елизаветѣ Ивановнѣ.

— Мерси, мерси, — прозвучалъ иѣжно голосъ пѣвицы.

Дѣвочка молча сунула монету и быстро, не оглядываясь, уѣѣждала въ подъѣздѣ...

— ... Мама, музыканты пришли, — ленеста маленькая Лиза, радовалась, и на цыпочкахъ поднималась къ окну, чтобы посмотреть на нихъ.

— Мама, а почему они поютъ?..

— Зарабатываютъ, — отвѣчаетъ голосъ матери.

— А почему они такъ зарабатываютъ, коѣвочки?..

— Они бѣдные.

— А почему они бѣдные?.. Развѣ только бѣдные поютъ?..

— Отстань! — рѣзко отвѣтила мать.

— А почему? — опять спросила маленькая Лиза и замолчала.

Вспомнила Елизавета Ивановна свое дѣтство...

Теперь она знала почему на улицѣ покуть люди. Знала свою жизнь, такую простую, такую обидѣнную въ эмиграції. Муж умеръ въ Константинополь. Пѣла въ ресторанѣ, затѣмъ шила, работала на конфекційной фабрикѣ, пѣла въ театрѣ на бульварахъ Парижа, работала на заводахъ, работала, работала... Не стало работы. Нечего падѣть, нечѣмъ заплатить за комнату, наконецъ, нечѣго Ѳѣсть...

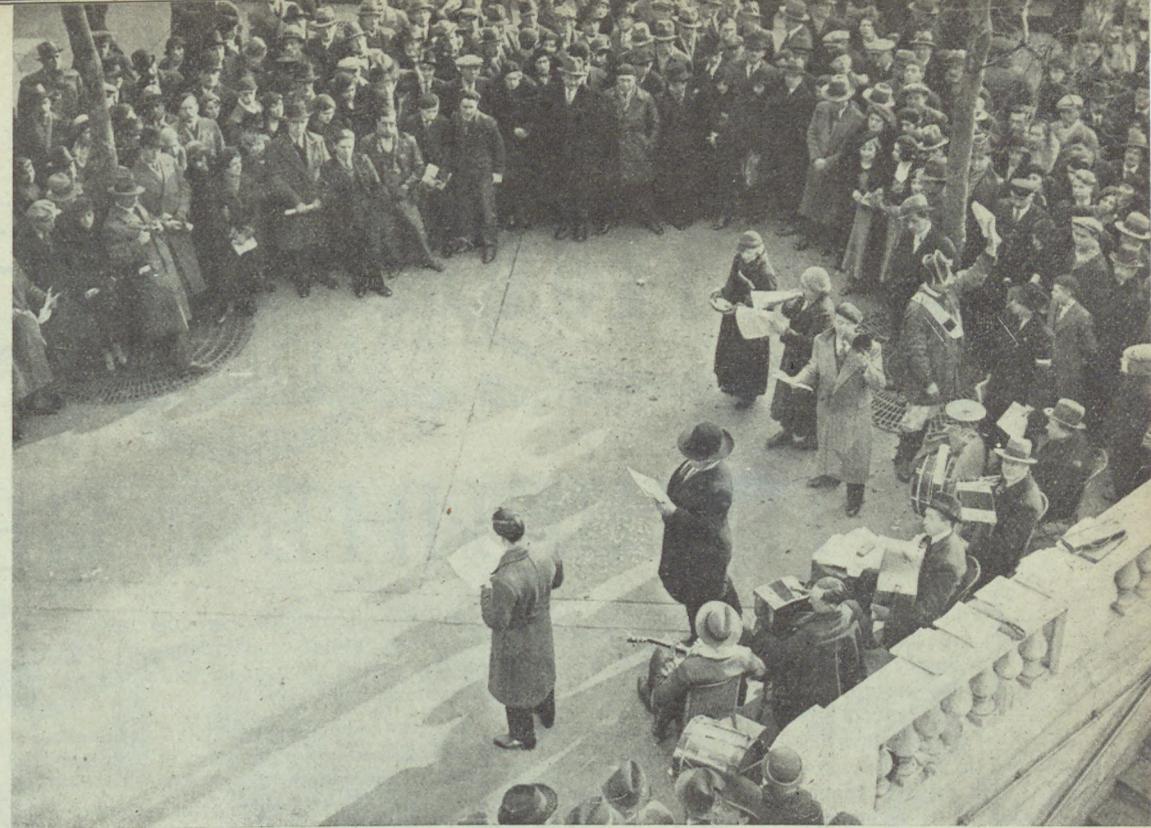
Иѣснъ на улицѣ — 10-15 франковъ въ день.

Кусокъ хлѣба, выброшенный на мостовую въ видѣ мѣдяковъ, завернутыхъ въ бумагу.

Слѣва:  
Вальсъ Лаппера имѣеть неизмѣненный успѣхъ.



«Diseuse».



Бродячая консерваторія.

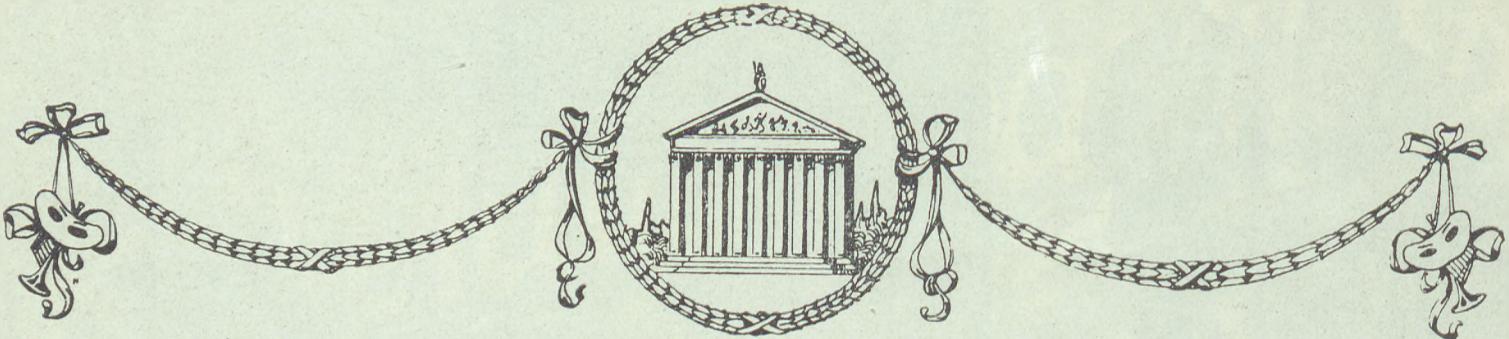
— А это знаете? — и молодой человѣкъ запѣлъ, произнося съ американскимъ акцентомъ, «Эй ухнемъ»...

Тутъ Миша со своей гитарой вступилъ въ роль регента и даже хозяина бистро, довольный постѣдовавшимъ заказомъ трехъ «Перно», сталь подпѣвать.

Затѣмъ молодой американецъ началъ папѣвать свои пѣсни, а Миша, на лету мотива, подбирать аккомпанементъ. Это такъ понравилось американцу, что онъ заказалъ еще «Перно» и восхищенный необыкновеннымъ слухомъ Миша, продолжалъ пѣніе всего своего репертуара. Но, когда онъ запѣлъ популярную английскую военную пѣсню «Итсь э лонгъ уэй ту Типерерізъ...» и Миша съ Колей помогли ему, создавъ импровизированный хоръ съ мандолиной и гитарой.

Внизу:  
«Пара гнѣдыхъ».





# ПУШКИНЪ И ЦЫГАНЕ

Въ автографѣ поэта Ден. Давыдова имѣется строфа:

Киплю, любуюсь на тебя,  
Глядя на прѣть твою младую,  
Какъ старый хрычъ, цыганъ Илья.  
Глядить на пляску удалую,  
Подъ ладъ плечами шевеля.

Эта строфа принадлежитъ не Денису Давыдову, а Пушкину. На оборотѣ автографа рукою Пушкина написано слѣдующее:

3.

Такъ старый хрычъ Цыганъ Илья  
Подъ ладъ плечами шевеля,  
Глядить на удали плясовую  
Да чешеть голову сѣдую.

(Послѣдній стихъ зачеркнутъ, но небрежно и не такъ густо, чтобы нельзя было разобрать словъ). Внизу опять рукою Пушкина:

*Ecrit de la main de Davidof  
(général de cavalerie,  
Seigneur de Borodino etc.).*

Какой-то прежній обладатель автографа приспѣль рядомъ: «*écriture du célèbre Pouskine*».

Въ автографѣ Пушкина такъ же не можетъ быть никакихъ сомнѣній, какъ и въ почеркѣ. На него указываетъ прежде всего французская приписка. Смыслъ этого шуточного «удостовѣренія» ясенъ: Пушкинъ присочинилъ одну строфу къ стихотворенію Давыдова и подарилъ ее ему. Тотъ ею и воспользовался, включивъ ее третьей по порядку (на что и указываетъ стоящая надъ нею цифра 3) въ свое стихотвореніе и лишь слегка ее передѣлавъ. Въ шуточной своей припискѣ, награждая Давыдова важнымъ типуломъ Наполеонскаго стиля: «*Seigneur de*

*Borodino*». Пушкинъ какъ бы просить читателя не вѣрить собственнымъ глазамъ: «писано рукой Давыдова», хотя видно сразу чья это рука.

Илья, о которомъ говорить Пушкинъ, — самый выдающійся цыганскій пѣвецъ той эпохи. Хотя Пушкинъ засталъ его уже «старымъ хрычомъ», онъ пережилъ поэта. Онъ былъ настоящей знаменитостью, этотъ Илья или, какъ его не безъ почтительности называли въ печати, Илья Осипычъ. Тогда было, золотое, уже невозвратимое время расцвѣта цыганской пѣсни, еще не запачканной кафешантанной и опереточной пошлостью, еще дышавшей здоровой стихіей и непосредственнымъ чувствомъ. Самый быть цыганъ былъ еще чистъ и неиспорченъ, цыганки изъ табора — случаевъ было не мало — честными женами входили въ ряды русской аристократіи (на цыганкѣ былъ женатъ дядя Льва Толстого, извѣстный Ф. И. Толстой). — На цыганкѣ женился и родной братъ великаго писателя, графъ Сергѣй Николаевичъ. Правда, и тогда встрѣчались скептики, не любивши цыганского жанра, вродѣ Мяглева, который говорилъ, что:

Слушать ихъ нельзя съ экстазомъ,  
Развѣ лишь съ подбитымъ глазомъ...

Но такихъ было мало, и обаяніе цыганщины прямой длительной струей проходитъ по всей русской поэзіи отъ Державина и Пушкина до «Живого трупа». Еще любимѣе Ильи была московская цыганка Таня, «Татьяна-пьяная».

Она умерла въ концѣ семидесятыхъ годовъ, и передавала романисту Болеславу Маркевичу, какъ Пушкинъ, встрѣтившись съ нею за нѣсколько дней до своей женить-

бы, просилъ ее спѣть ему «на счастье» что-нибудь. «Только на сердцѣ у меня было невесело въ ту пору, потому у меня было свой предметъ, — женатый быть онъ человѣкъ, и жена увезла его отъ меня, въ деревнѣ засадила на всю зиму съ собой жить, — и очень тосковала я отъ того. И, думаячи объ этомъ, запѣла я Пушкину пѣсню, — она хоть и подблюдно считается, а только не годится было мнѣ ее теперича пѣть, потому она будто, сказываютъ, не къ добрѣ:

Ахъ, матушка, что такъ въ поль пыльно?  
Государыня, что такъ пыльно?  
Кони разыгралися... А чьи то кони, чьи  
то кони?

Кони Александра Сергеевича...

Пою я эту пѣсню, а самой-то грустне-  
хонько, чувствую и голосомъ то же пере-  
даю, и ужъ какъ быть не знаю, глазъ отъ  
струнъ не подыму... Какъ вдругъ слыши,  
громко зарыдалъ Пушкинъ. Подняла я гла-  
за, а онъ рукой за голову схватился, какъ  
ребенокъ плачетъ...

Пушкина пѣвняла въ цыганствѣ простота жизненнаго уклада, первобытная наивность мироотношенія, вѣющая въ цыганской пѣснѣ чѣмъ-то первозданно-свѣжимъ и здоровымъ среди «неволи душныхъ городовъ» и всей давящей душу сложности цивилизованнаго быта. Онъ навсегда сохранилъ счастливое воспоминаніе о нѣсколькихъ дняхъ юности, когда онъ бродилъ съ таборомъ бессараб-скихъ цыганъ, «простую пищу ихъ дѣлилъ и засыпалъ предъ ихъ огнями, въ походахъ медленныхъ любилъ ихъ пѣсней радостные гулы»... А распростиившись съ молодостью, онъ привѣтствовалъ встрѣтившійся ему гдѣ-то таборъ грустнымъ вздохомъ:

Здравствуй, счастливое племя!

Узнаю твои kostры.

Я бы самъ въ иное время

Провожалъ сіи шатры.

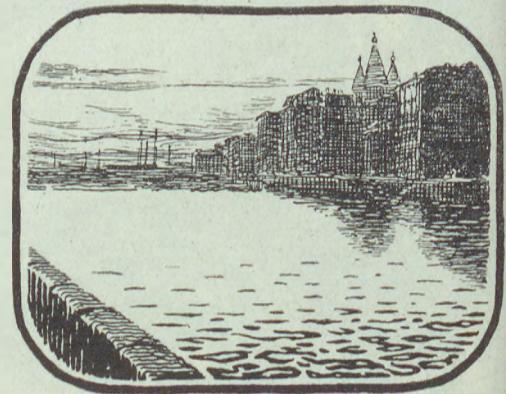
Завтра съ первыми лучами

Вашъ исчезнетъ вольный слѣдъ,

Вы уйдете, — но за вами

Не пойдетъ ужъ вашъ поэтъ..

Н. Л.



рой, то американецъ пришелъ въ необыкновенный восторгъ.

— Ёдемъ къ моимъ друзьямъ, обязательно ёдемъ, — настаивалъ онъ.

Владѣлецъ бистро поморщился, но получивъ въ компенсацію отъ американца 50 франковъ, согласился. Даль изъ этихъ денегъ Банѣ и Мишѣ 20 франковъ и отпустилъ ихъ.

Уѣхали въ двухмѣтный автомобиль втроемъ и подъ музыку покатили въ Нейи.

Остановились у особняка. Американецъ открылъ ключемъ дверь. Вошли въ большой хорошо обставленный холъ. Гдѣ-то паверху игралъ граммофонъ.

Американецъ остановился и, какъ только прекратился звукъ граммофона, взялъ на себя дирижерство хоромъ и оркестромъ и всѣ запѣли:

«Итсь э лонгъ уэй ту Типерери»...

— Это ты Дили? — послышался женскій голосъ, и молодая блондинка въ легкомъ капотѣ появилась на площадкѣ хола.

— Ты опять пьяна? Сколько разъ я тебѣ

говорила, чтобы ты не смѣль являться...

— «Итсь э лонгъ уэй»... — громко пѣть въ отвѣтъ американецъ.

Блондинка затопала нервно ногами, затѣмъ убѣжала и быстро возвратилась съ граммофонными пластинками въ рукахъ.

— Ты не уйдешь?

— «Итсь э лонгъ, лонгъ»... — оралъ американецъ, восхищенный своими вокальными способностями.

— Ты не уйдешь? — взвизгнула блондинка и пустила въ американца граммофонной пластинкой, затѣмъ второй, третьей и т. д. Одна угодила по грифу Мишиной гитары, чуть не сломала ее. Потомъ въ потокъ граммофонныхъ пластинокъ влился шелестъ, бросаемыхъ книгъ, и разлетѣвшаяся вдребезги у Колиныхъ ногъ ваза, закончила бомбардировку. Убѣгающимъ Колѣ и Мишѣ, американецъ крикнулъ:

— Въ автомобиль!..

У автомобиля американецъ, закуривая, спокойно сообщилъ:

(Окончаніе на стр. 22)

# СТРАНИЧКА для ДЕТЕЙ

5. Военная хитрость дяди Мартина  
(ПРОДОЛЖЕНИЕ)

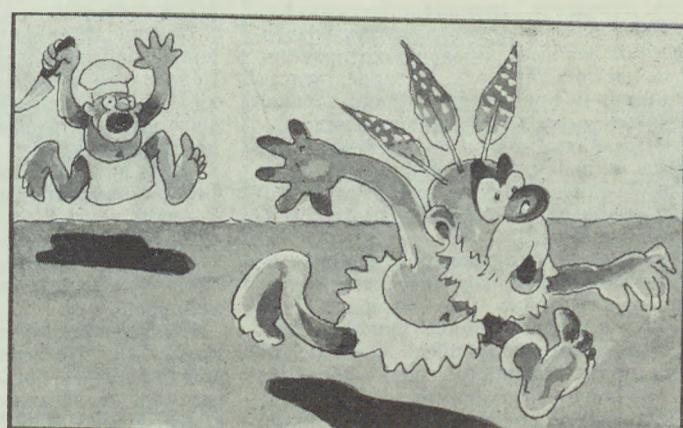
Рис. худ. ВИКИ.



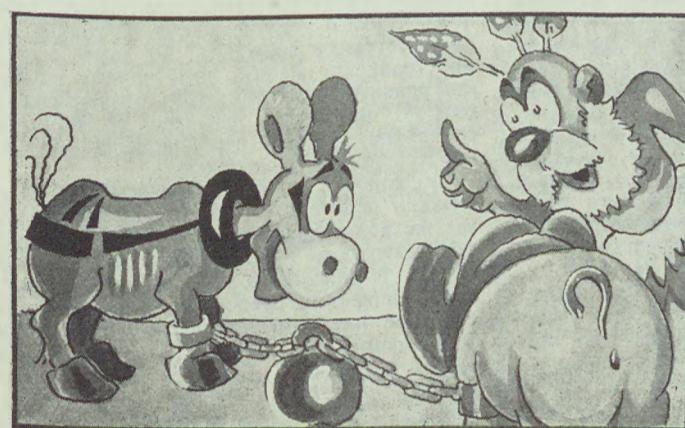
Е - РУН - ДА — Слушай, Сковорода, ты бы не могъ, въ цѣляхъ дальнѣйшаго процвѣтанія нашей дружбы, уступить мнѣ отъ зажаренного дядьки Мартина лѣвую ноздрю?..  
СКО - ВО - РОДА — По части деликатесовъ я и сѣмъ не такой дурень, какимъ выгляджу. Мнѣ же на твою дружбу, entre nous soit dit, начихать!!!  
ДЯДЯ МАРТИНЪ — Нехристи африканскіе, поддайте жару!!



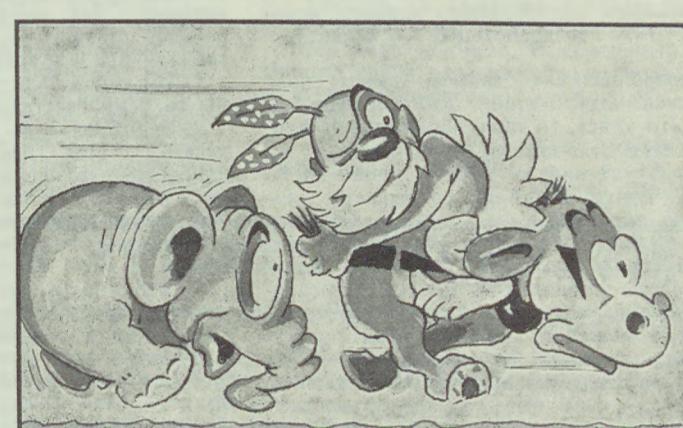
ДЯДЯ МАРТИНЪ — Что же вы христіанскую личность безъ укропу поджаривать собираетесь??...  
СКО - ВО - РОДА — Que ce que c'est «укропъ»?  
ДЯДЯ МАРТИНЪ — А ты попротуши огонь, чтобы дрова зря не горѣли. Я мигомъ насибаю!!!



ДЯДЯ МАРТИНЪ — Пэка — ягодка!!, Ямбо — золотко!!  
Навстривайте лыжи!!  
СКО - ВО - РОДА — А-а? Такъ ты меня надулъ? Удираешь? Такъ порядочная отбивная котлеты не поступаютъ!!  
Держи-и-и его!!!



ДЯДЯ МАРТИНЪ — Дѣти мои! Пробилъ часъ свободы!  
ПЭКА — Неужели, дяденька, такъ таки и пробилъ?  
ЯМБО — Это еще вопросъ!



ДЯДЯ МАРТИНЪ — Пэочка, нажми!!  
ПЭКА — Да ужъ будьте благонадежны!  
ЯМБО — Когда 120 километровъ въ часъ, у меня хоботъ отвинчивается...  
ПЭКА — Не отставай, пессимистъ свинячий!!

# Въчная война

## КРАСНЫЙ ШПИОНАЖЪ

Кто никогда не демобилизуется. — Мемуары «ведетъ шпиона». — Профессия, въ которой нѣть безработицы. — Работа въ тишинѣ. — Встрѣча съ майоромъ Д. — Памы «ведетъ шпиона». — Профессия, въ коминтерна. — Шпиона-подневольные. — Советской школы шпиона. — Японские шпиона-самураи. — Полпредства и торпредства — гнѣзда совѣтского шпиона.

Когда окончилась Великая война и государственные мужи вырабатывали въ Версалѣ условия всеобщаго мира, и оптимисты, во главѣ съ американскимъ президентомъ Вильсономъ, предрекали, что этотъ, основанный на «торжествѣ демократіи» миръ будеть въчнымъ во всѣхъ странахъ — участницахъ войны, началась демобилизация. Демобилизация эта имѣла тотъ же колоссальный масштабъ, какъ и все, что было связано съ Великой войной.

Уходили въ запасъ миллионы солдатъ, арміи приводились къ составу мирного времени, возвращались владѣльцамъ ихъ суда, автомобили и желѣзныя дороги, распродавались за гроши спекулянтами «нуво-ришамъ» грандиозные американские стоки зеленыхъ брюкъ, куртокъ, кожаныхъ безрукавокъ, резиновыхъ тазовъ, походныхъ кроватей и палатокъ.

Но въ военныхъ министерствахъ всѣхъ странъ было одно вѣдомство, жизнь котораго скрыта и законспирирована, которая никогда не демобилизуется, которое ведетъ свою тайную и таинственную войну, равно всегда — въ мирное и въ военное время.

Это — развѣдка и контроль-развѣдка. Для нихъ нѣть ни перемирия, ни мира. Едва окончивъ одну войну, они уже лихорадочно готовятся для другой, рано или поздно должностной наступить.

Отслужившія, старая «ведетты шпиона», послѣ великой войны, когда строгое сохраненіе прежнихъ тайнъ уже потеряло свой смыслъ — выпустили немало книгъ своихъ воспоминаний, интереснѣйшихъ и захватывающихъ повѣстований о своей — «боевой» работѣ. Много псевдонимовъ открылось, много шпионаскихъ драмъ и поразительныхъ исторій, превосходящихъ по своему содержанію самые смѣлые авантюрные романы, сдѣлались достояніемъ широкой публики.

Но уже новые люди и новая организаціи плели новыя паутины международного шпиона, искусно сочтая свою работу со всемъ-нѣяющей обстановкой. Въ этой области, даже въ годы жесточайшаго кризиса, никогда не было «безработицы» и «безработныхъ».

Но непроницаемая завѣса тайны снова опустилась надъ этой работой. Иногда, вдругъ, то здѣсь, то тамъ, на мгновеніе приподнимается эта завѣса... Это бываетъ тогда, когда гдѣ-нибудь вдругъ произойдетъ провалъ, контроль-развѣдка накрываетъ иностранную развѣдку.

Производится рядъ арестовъ, печатаются въ газетахъ и журналахъ портреты шпиона, газеты поднимаютъ шумъ, и потомъ вдругъ сразу смолкаютъ. Контроль-развѣдка, даже побѣдившій гдѣ-нибудь своего врага, невыгодна гласность. Кто внимательно слѣдилъ за раскрытиемъ шпионаскихъ организаций, тотъ долженъ быть замѣтить это всегда одно и то же развитіе дѣйствія: раскрытие, шумъ вокругъ дѣла и снова полная тишина и мракъ, скрывающій дальнѣйшую судьбу очередныхъ нашумѣвшихъ героеvъ шпиона.

Шпиона, по природѣ своей, имѣть два лица и двѣ маски для этихъ лицъ. Во всѣхъ странахъ были, есть и будуть люди — энтузиасты шпионаского дѣла. Они работаютъ для своихъ странъ безкорыстно и фанатически. По своей психологіи, они ничего общаго не имѣютъ съ шпиона-наймитами, людьми, сдѣлавшими изъ своего шпионаского ремесла выгодную профессію, хотя и соединенную съ вѣчнымъ страхомъ и опасностью для жизни.

Герой-солдатъ Василій Рябовъ въ Русско-Японскую войну, переодѣвшись китайцемъ, пробрался въ японское расположение и былъ тамъ обнаруженъ, судимъ и разстрѣленъ. Передъ такими шпионаами обычно преклоняются и враги. Шпиона корыстныхъ и платныхъ презираютъ и тамъ, и тутъ.

Недавно я сидѣлъ на террасѣ одного изъ большихъ кафѣ на парижскихъ бульварахъ. Неподалеку отъ меня сидѣлъ за столикомъ худощавый, бритый человѣкъ, съ сѣдыми висками и круглой черной повязкой на правомъ глазу.

Мы пристально взглянули другъ на друга. Онъ всталъ и подошелъ къ моему столику.  
— Вы — Н.?

— Какъ видите... А вы майоръ?

— Сейчасъ уже не майоръ, а пятнадцать лѣтъ тому назадъ, дѣйствительно, былъ еще майоромъ.

Мы дружески пожали другъ другу руку. Намъ было что вспомнить изъ временъ первой борьбы съ большевиками въ Россіи, когда еще не вспыхнула на югѣ гражданская война, а въ Петербургѣ и Москвѣ уже работала тайная англійская развѣдка.

— Вы все еще не перемѣнили вашей профессіи? — спросилъ я.

— Только смерть меня разлучитъ съ нею... Правда, сейчасъ я уже не тотъ, а главное отмѣченъ комиссарской пулѣ и уже не могу такъ перевоплощаться, какъ въ былыя времена... Этую отмѣтину — онъ показать на свой глазъ — я получить въ послѣдний свой визитъ въ совѣтскую Россію...

— Вы сноваѣздили туда послѣ того, какъ мы съ вами разстались?

— Я побывалъ въ ней съ тѣхъ поръ разъ десять... Моя специальность — совѣтский шпиона. Долженъ сказать, что сейчасъ это одинъ изъ лучшихъ шпиона въ мірѣ...

— Вотъ значитъ область, въ которой и большевики способны создать нечто идеальное...

— Это вполнѣ естественно, вѣдь коммунисты природные шпиона въ душѣ. Шпиона и доносительство, какъ извѣстно, пронизываютъ всю страну насквозь, являются системой всего управления, прочно вошли въ бытъ совѣтской жизни. Это во-первыхъ, а во-вторыхъ, — самое понятіе военного шпиона у большевиковъ сильно расшириено. Военный шпиона въ нашемъ смыслѣ слова есть только часть грандиозной шпионаской паутины Коминтерна, который теперь, при

многолѣтиемъ попустительствѣ всѣхъ буржуазныхъ странъ, покрылъ почти весь земной шаръ. Наши развѣдки ведутъ свою работу на случай войны; шпиона Коминтерна работаютъ уже на боевомъ положеніи, такъ какъ Коминтернъ уже ведетъ войну во всемъ мірѣ. Наконецъ, третью сильное преимущество краснаго шпиона заключается въ томъ, что онъ ввелъ институтъ принудительныхъ шпиона и еще въ томъ, что денежныя средства и ресурсы его совершенно неисчислимы по сравненію съ тѣми, которые могутъ отпускаться въ буржуазныхъ странахъ на работу развѣдки и контроль-развѣдки.

Расширение самого понятія шпиона идетъ у большевиковъ во всѣ стороны. Такъ, новое понятіе «экономического» шпиона создано ими. Вспомните хотя бы ихъ грандиозную сѣть экономического шпиона на заводахъ Германіи...

— Вы упомянули о принудительномъ шпionажѣ. Вамъ приходилось самому съ нимъ встрѣчаться?

— И даже довольно часто... Во многихъ случаяхъ онъ даетъ блестящіе результаты. Большевики имѣютъ тотъ шансъ, что принудительный шпиона является ихъ монопольной привилегіей, такъ какъ культурныя страны не могутъ послѣдовать ихъ примѣру и путемъ угрозъ и насилия заставлять своихъ гражданъ быть шпионами. Одно время, пока газеты не раскрыли нѣсколько случаевъ, они продѣльвали такой трюкъ: къ своимъ заграницнымъ эмиссарамъ они командировали настоящихъ графинь, княгинь и баронессы. Конечно, принужденіе было обусловлено давленіемъ на семью, арестомъ близкихъ лицъ, угрозами пытокъ и казней. Такія подневольные шпиона въ опытныхъ рукахъ могли быть использованы съ большой выгодой для дѣла. Если помните, то въ Афинахъ одна такая несчастная покончила жизнь самоубійствомъ, но полпредству удалось затушить скандалъ. Принудительные шпиона вербуются также шантажемъ, обманомъ, всякаго рода насилиемъ не только среди совѣтскихъ гражданъ, но даже и среди иностранцевъ. Работа ихъ ничего не стоитъ правительству, такъ какъ вознагражденія они не получаютъ, расправа съ ними, въ случаѣ неудачи или неповиновенія — коротка: ихъ просто уничтожаютъ...

Да, дорогой другъ, шпиона вообще не можетъ работать въ бѣлыхъ перчаткахъ, и все же всѣ государства старались поставить хоть нѣкоторые предѣлы дозволеннымъ средствамъ и способамъ. Большевики не брезгаютъ никакими средствами и отсюда естественное ихъ преимущество надъ всѣми остальными. Ихъ наглость откровенна и не знаетъ предѣловъ. Такъ, въ самый разгаръ франко-совѣтскихъ изліяній въ дружбѣ и любви, — въ Парижѣ открывается грандиозная совѣтская шпионаская организація и оттѣня идуть нити къ цѣлому ряду таинственныхъ дѣлъ послѣднихъ лѣтъ, которая оставались нераскрытыми.

— Но вѣдь границы Россіи безпредѣль-

# ТЕХНИКА ШПІОНАЖА

ны, число ихъ сосѣдей и возможныхъ враговъ громадно. Въ какомъ же колоссальномъ масштабѣ должна быть создана ихъ шпіонская организація?

— Она таковой и является, — отвѣтилъ мой собесѣдникъ съ увлечениемъ.. Шпіоны совѣтовъ составляютъ цѣлую армію, они должны говорить на всѣхъ языкахъ, не только европейскихъ, и азіатскихъ, по даже африканскихъ; они проходятъ длительную подготовку въ особыхъ школахъ. Такъ, только одинъ Развѣдывательный Отдѣлъ Штаба РККА, начальникомъ котораго состоитъ Берзинъ, имѣть три школы развѣдчиковъ. Ленинградскую — для Сѣв. Европы и Прибалтики, Московскую — для Западной Европы, и Минскую для Польши и Балканъ. Уже по этому раздѣленію школъ видно, какая узкая специальность проводится въ подготовкѣ совѣтскихъ шпіоновъ. Совѣтскій шпіонъ детально изучаетъ языкъ, быть и особенности той страны, куда онъ предназначается. Когда онъ является на мѣсто своей новой службы, онъ повсюду находитъ совѣтскія базы, на которыхъ онъ можетъ опираться: полпредства, торгпредства, консульства: повсюду тамъ свои люди, всѣ эти учрежденія, въ той или иной степени, участвуютъ въ общей шпіонской работе совѣтовъ, зачастую прикрывая ее флагомъ дипломатической неприкосновенности. Въ этомъ еще одна сильная сторона совѣтскаго шпіонажа.

Наконецъ, обратите вниманіе на неравномѣрность наказанія уличенныхъ и пойманыхъ шпіоновъ. Совѣтскій шпіонъ, попавшійся съ поличнымъ, будетъ судимъ со всѣми гарантіями культурнаго суда и понесетъ сравнительно небольшое наказаніе. Шпіона иностранной державы, захваченного въ СССР, ждѣть самая жестокая расправа, до смертной казни включительно..

— Но, если все это такъ, то всякая борьба противъ такой могущественной организаціи представляется совершенно немозможной...

Майоръ Н. загадочно подмигнулъ своимъ единственнымъ глазомъ.

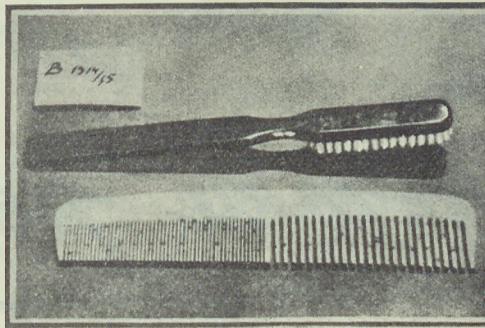
Казалось бы.. Но, какъ известно, всякое дѣйствіе вызываетъ противодѣйствіе. Въ великую войну одно время казалось, что невозможно бороться съ подводными лодками, но потомъ средства были найдены... То же было и съ газами.. То же происходило и теперь. Нашъ Интеллиженсъ-Сервисъ, французское 2-ое Бюро, контроль развѣдочные органы Рейхсвера, — все это испытанные враги красныхъ шпіоновъ. Они имѣютъ громадный опытъ прошлаго, развиваются и «модернизируются» свою работу. Могу васъ завѣрить, что они не только защищаются, но и сами нападаютъ.. А борьба съ такимъ противникомъ, какъ СССР, особенно увлекательна и интересна. Иногда натыкаешься на самыя невѣроятныя и казалось бы невозможныя комбинаціи, срываешь маски съ самыхъ благонамѣренныхъ по видѣнію виду людей, натыкаешься на совсѣтскихъ агентовъ въ самыхъ неожиданныхъ мѣстахъ, во всѣхъ слояхъ общества, начиная съ преступного мѣра и кончая великосвѣтскимъ.. Я вамъ назвалъ три военные школы штаба красной арміи. Но вѣдь есть еще школы, находящіяся въ прямомъ вѣдѣніи Коминтерна. Тамъ идетъ тщательная подготовка шпіоновъ для экзотическихъ странъ. Бывшихъ питомцевъ этихъ школъ можно встрѣтить и въ Марокко, и въ Сенегалѣ, въ Трансваалѣ и Каирѣ, на Суматрѣ и Явѣ, въ Бомбѣ и Сіамѣ. Цѣлѣя арміи ихъ наводняютъ сейчасъ Китай, Манчжурию и вообще весь Дальній Востокъ.. Я и тамъ тщательно изучалъ ихъ работу.

— Вы были на Дальнемъ Востокѣ?

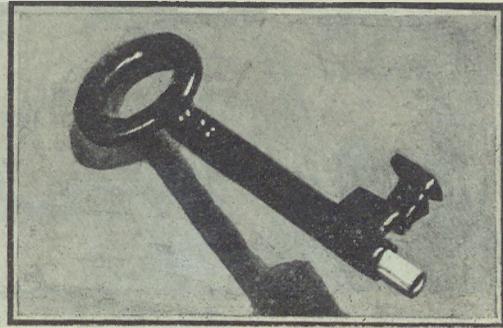
— Нѣсколько разъ. Послѣдний разъ я прошелъ тамъ одно дѣло совмѣстно съ японской контроль-развѣдкой. Вотъ съ кѣмъ особенно пріятно работать.

— Съ японцами?

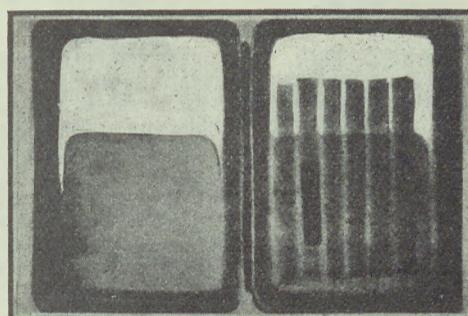
— Да, съ ними.. Помните «Штабсъ-капитана Рыбникова» — Куприна? Казалось бы невѣроятнымъ такое перевоплощеніе, такая изумительная, прямо геніальная игра артиста не на сценѣ, а въ жизни, а между



Гребень и зубная щетка съ зашифрованной надписью.



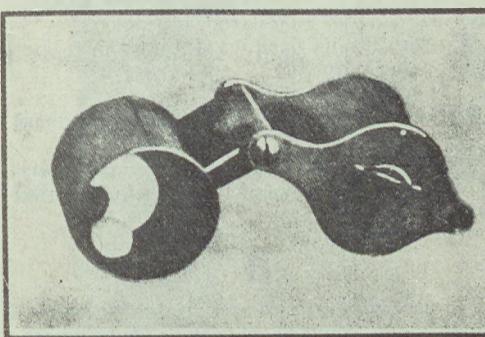
Ключъ, въ которомъ скрыто письмо.



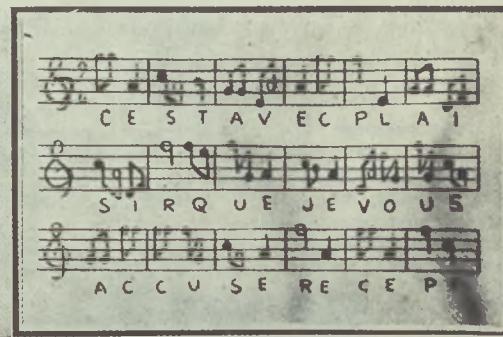
Портсигаръ, тайну которого выдали рентгеновские лучи.



Записка въ зубной пастѣ. Въ зубной пастѣ обычно провозятся наркотическая вещества.



Луна, содержащая небольшой сосудикъ для перевозки бактерий.



Не пробуйте играть эту пьесу. Это не отрывокъ сонаты, но зашифрованное письмо шпиона.

тѣмъ — это такъ! У японцевъ именно такъ. И они достойные противники совѣтскихъ шпіоновъ. Японцы не любятъ и избѣгаютъ, по возможности, конечно, «шакаловъ» — платныхъ шпіоновъ. Шпіонство ради Отечества — у нихъ высоко почетно. Каждый японецъ-патріотъ долженъ и можетъ въ любой моментъ превратиться въ шпиона, если это отъ него потребуется.. Это, такъ сказать, шпіоны-самураи.. Наоборотъ, самые лучшіе совѣтскіе шпіоны это только добросовѣстные и ревностные работники Коминтерна — на опасности и возможную гибель они предпочитаютъ отправлять шпіоновъ — платныхъ и шпіоновъ подневольныхъ.. Сами же они предпочитаютъ командовать и распоряжаться... Внутреняго

горѣнія, патріотического порыва, жертвенности до полныхъ предѣловъ у нихъ нѣтъ и быть не можетъ. Но все это есть у японца. И потому шпіоны Коминтерна, тамъ, на Дальнемъ Востокѣ, никогда еще не достигали такихъ результатовъ, какихъ имъ удавалось достичнуть здѣсь у насъ, въ старой буржуазной Европѣ.

— Значитъ на Дальнемъ Востокѣ бороться съ краснымъ шпіонажемъ легче?

— Да, гораздо легче. И знаете что надо сдѣлать, чтобы парализовать красный шпіонажъ въ европейскихъ странахъ?

— Что?

— Закрыть всѣ полпредства, торгпредства, консульства и Торгсины...

Евгений Тарускій.

## КОНКУРСЪ ЛѢТНИХЪ ФОТОГРАФІЙ

Редакція «Иллюстрированной Россіи» объявляетъ на страницахъ журнала конкурсъ лѣтнихъ фотографій.

Фотографы-любители приглашаются присыпать въ редакцію фотографические снимки, иллюстрирующіе сцены лѣтней жизни эмиграціи (купаніе на пляжѣ, жизнь молодежи и дѣтей, спортъ, экскурсіи, сцены съ животными и т. д.).

**Видовые снимки безъ фигуръ на первомъ планѣ изъ конкурса исключаются.**

Снимки должны быть размѣромъ не меньше 9x12 сант. и отпечатаны на черной бумагѣ.

Срокъ представленія снимковъ на конкурсъ — 1 сентября с. г.

За лучшіе два снимка устанавливаются преміи: I — въ 100 фр. и II — въ 50 фр.

Редакція сохраняетъ за собою право воспроизведенія остальныхъ снимковъ съ указаніемъ фамиліи авторовъ и ихъ псевдонимовъ.



# ПАРИЖСКИЯ МОДЫ

Стоять жаркие дни. Парижъ постепенно пустѣеть. Всѣ, кто можетъ, уѣзжаетъ на каникулы. Необходимо подумать о курортныхъ туалетахъ. Если для пребыванія на морѣ достаточно имѣть пару платьевъ для пляжа, то совершенно иначе обстоитъ дѣло съ куртками.

Тамъ необходимо имѣть полный ассортиментъ самыхъ разнообразныхъ гуалетовъ на всѣ случаи жизни. Для утра костюмчикъ, для посѣщенія ваннъ — практическое, простенькое платье. Для гулянья элегантное «апрэ-миди», для *l'he-dansant* что-нибудь воздушное изъ органди, для экскюсій въ горы — костюмчикъ изъ полотна, и, конечно, для вечера — нѣсколько бальныx туалетовъ.

Къ счастью, все это необязательно, и можно довольствоваться значительно меньшимъ.

Предлагаю вамъ сегодня пѣсколько образ-

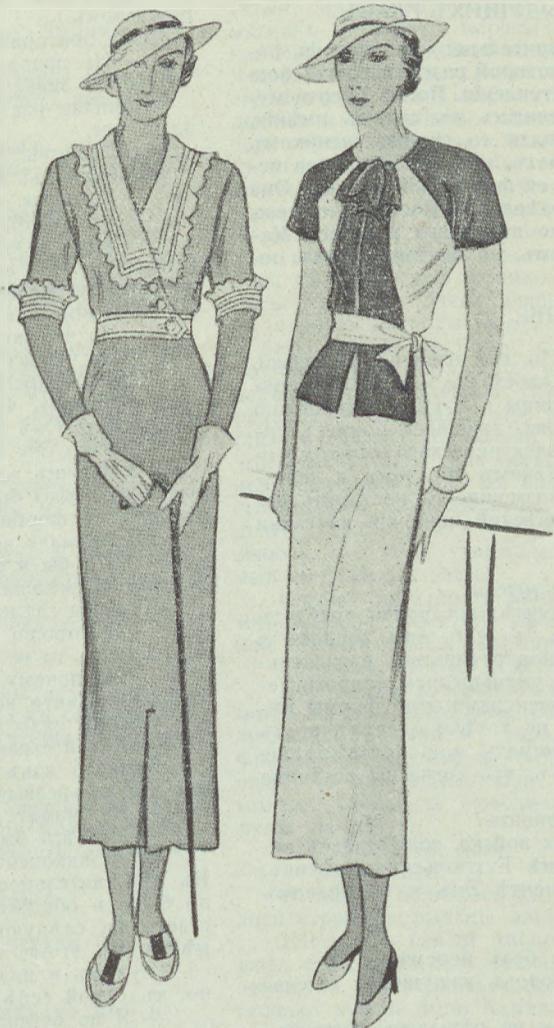
чиковъ куртного гардероба. Всѣ эти пла-  
тья очень милы и элегантны. Надѣюсь, что  
моимъ читательницамъ они придется по вку-  
су.

Жаклинъ,



106

107



108

109



106

107

108

109

110

106. Это легкое платье для жаркихъ дней сдѣлано изъ органди или вуаля «эмпримэ». Юбка кроится вкосую и вся ширина ея образуетъ сборки спереди. Воротникъ изъ глад-  
нонъ-батиста. 3 метра 25, въ 1 метръ шириной. Патронъ на-заказъ.

107. Ансамбль изъ льняной матеріи съ жакетомъ, отдѣленнымъ накладными карманами. 4 метра 25, въ 1 метръ шириной. Блуза безъ рукавовъ изъ крепа «эмпримэ». Пат-  
ронъ на-заказъ. 1 метръ 50, въ 1 метръ шириной.

108. Прелестное платье изъ шелковаго полотна или чесучи. Отдѣлано оно оборочками, законченными воланами изъ бѣлаго линонъ-батиста. 3 метра 25, въ 1 метръ шириной. Патронъ на-заказъ.

109. Это платье сдѣлано изъ двухъ цвѣтовъ крепъ-марокена. Изъ синяго сдѣлана часть кокетки и рукава, а также передъ, образующій свободную баску. 2 метра 50 сант. бѣ-  
лой матеріи и 70 сант. синей. Патронъ 5 ф. 50 сант.

110. Костюмчикъ, состоящий изъ юбки и блузки, изъ чесучи, отдѣланный строчкой въ тесьму. Поясъ изъ той же матеріи. 3 метра 50 сант., въ 1 метръ шириной. Патронъ на-зак.

Модели этой страницы получены изъ журнала «Le Jardin des Modes»

# Пьер Бенуа

# Альберта

РОМАНЪ

Авторизованный  
переводъ съ французскаго для «Ил. Россіи»

## КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДЫДУЩИХЪ ГЛАВЪ.

Альбера, находясь въ домѣ предварительного заключенія, посыпаетъ своему защитнику тетрадь, въ которой рассказываетъ свою жизнь и исторію совершенного ею преступленія. Послѣ смерти мужа, которого она не любила, она поселилась въ своеѣ имѣніи, куда къ ней прѣѣзжаетъ ея дочь Камилла со своимъ женихомъ Францемъ. Постепенно Альбера замѣчается, какъ она духовно перерождается. Одновременно мѣняется и ея физический обликъ. Она начинаетъ слѣдить за собой и лучше одѣваться. Постепенно между нею и Францемъ возникаетъ чувство взаимнаго интереса. Камилла какъ будто догадывается объ этомъ, но ничѣмъ своихъ подозрѣній не обнаруживаетъ.

## 8-ое ПРОДОЛЖЕНИЕ.

— Я рѣшительно ничего не знаю. Но это неважно. Расскажи.  
— Ну, вотъ, сказаль Францъ, и въ голосѣ его я слышала нервность. — Въ моей модели закрытой машины я хотѣла совершенно устранить дверцы. Часть крыши и кузова, вращаясь вокругъ горизонтального шарнира, посредствомъ электрическаго серво-мотора, давала бы доступъ въ автомобиль. Такимъ образомъ, я достигла своей цѣли, а именно, получается возможность построить автомобиль съ исключительно низкой подвѣтской, похожій на санки бобслѣй.

— Какъ твое мнѣніе?  
— Минѣ кажется, что это прекрасная мысль.  
— Можетъ быть, но, во всякомъ случаѣ, постройка требуетъ особой работы. Кромѣ того, не забудь, что есть еще вопросъ о переднихъ крыльяхъ, которые должны поворачиваться параллельно колесамъ, чтобы, такимъ образомъ, уменьшилось сопротивление воздуха. Минѣ пришлось вести съ инженерами этой фирмы цѣлую переписку. Они сначала и слышать не хотѣли о всѣхъ этихъ новшествахъ, но, постепенно, стали понимать мою точку зрѣнія и въ послѣднѣй письмѣ они сообщаютъ, что согласны со мною и принимаютъ мою смыту.

— Тѣмъ лучше. А какія вѣсти съ фронта?  
— Ничего значительнаго. Французскія войска, совмѣсто съ англійскими атаковали непріятеля въ районѣ Гутгольскихъ лѣсовъ. Артиллерійская перестрѣлка въ департаментѣ Энѣ и на правомъ берегу Мааса.

— Это все?  
— На остальныхъ участкахъ фронта безъ перемѣнъ.  
— Конечно. Не люблю я этихъ періодовъ кажущейся пассивности. Чѣто готовится.

Камилла замолчала. Ни Францъ, ни я не рѣшались нарушить это молчаніе. Наши завтраки и обѣды, во время которыхъ прежде было столько веселія, превратились теперь для настѣ въ настоящую муку. Когда я говорила, звукъ моего голоса казался мнѣ какимъ-то неестественнымъ, мнѣ слышалось въ немъ признаніе. Вѣроятно, Францъ испытывалъ нечто аналогичное. Въ концѣ концовъ, мы дошли до того, что совсѣмъ перестали разговаривать за столомъ и ограничивались тѣмъ, что отвѣчали на вопросы Камиллы, которые, въ свою очередь, становились все короче и рѣже. Къ счастью, за столомъ прислуживала Марія. Не будучи очень выдержанной прислугой, она любила, когда мы были за столомъ, разсказывать намъ события дня. Я съ нетерпѣніемъ ждала, когда она разгонитъ своей болтовнѣй, царившее тяжелое настроеніе.

Какъ разъ въ этотъ памятный вечеръ было ясно, что у Маріи есть, что разсказать, но она не рѣшалась начать.

— Въ чѣмъ дѣло, Марія, говорите, — сказала Камилла, которая уже несолько минутъ наблюдала за нею. — У васъ навѣрное есть какая-то исторія для настѣ.

— Откуда барышня знаетъ?  
— Ну, это не трудно понять. Вы все время шевелите губами и для каждого ясно, что вы повторяете про себя то, что хотите сказать.

— Ахъ, барышня, увѣряю васъ, это совсѣмъ не веселая исторія. Когда случается что-нибудь очень не хорошее съ человѣкомъ, которого уважаютъ..

— Съ тѣмъ же случилось это очень не хорошее?  
— Барышня, навѣрное, знаетъ Клеменса, — сказала Марія яв-

но намѣреваясь вовлечь меня въ разговоръ.

— Какого Клеменса? Арендатора въ Мэнарди?

— Его самого, барышня.

— Да, я его знаю. Онъ очень славный человѣкъ. У него очень милая жена. Ее зовутъ, кажется, Альфонсиной. Она очень хорошенка.

— Ахъ, барышня, его жена!

— Марія подняла глаза къ небу.

— Что жъ она сдѣлала, спросила Камилла.

— Всѣ у насъ говорили, какъ вы, барышня. Но теперь... Что правда, то правда, она умѣла прятать концы въ воду.

— Но что же случилось?

— Она бросила его, барышня, и живеть теперь въ Тулузѣ со своимъ двоюроднымъ братомъ, у котораго велосипедный магазинъ. Онъ только на днѣхъ былъ освобожденъ отъ военной службы. Подумать только, мать двоихъ дѣтей. Не правда ли, барышня, Клеменсъ имѣть право привести ее домой черезъ полицію?

Марія была удивлена молчаніемъ, которое послѣдовало за сї рассказомъ.

— Она повторила:

— Не правда ли, барышня?

— Не знаю, пробормотала я.

Камилла расхохоталась и Марія, ничего не понимая, смотрѣла на нее.

— Значить, бѣднаго Клеменса былъ самымъ подлымъ обра-

зомъ обмануть! И онъ ничего не подозрѣвалъ?

— Какъ же онъ могъ подозрѣвать, барышня?

— Скажи, Марія, что же онъ теперь дѣляетъ иллый день?

— Онъ возится съ дѣтьми, барышня, и все время плачетъ. Просто глядѣть жалко. Швея Ирма заняла къ нему сегодня, а онъ держитъ на колѣнѣхъ своего младшаго, — ему и двухъ лѣтъ иллугу,

— и кормить его кашей, а слезы такъ и текутъ.

— Но что же онъ думаетъ теперь дѣлать?

— Да что-жъ ему, барышня, дѣлать?

Камилла презрительно покачала плечами.

— Знаешь, что я тебѣ скажу? Твой Клеменсъ, дѣйствительно, дуракъ. Онъ не стоитъ того, чтобы о немъ говорить.

— А что бы сдѣлала барышня на его мѣстѣ?

Ни Францъ, ни я не произнесли ни звука. Но Марія почувствовала, что было бы лучше не обращаться съ этимъ вопросомъ къ Камилѣ и, вообще, не рассказывать всей этой исторіи.

— Но Камилла весело смеялась.

— Что бы я сдѣлала? Слышишь, мама, что она сираиваетъ!

Какая она смѣшиная.

Камилла сдѣлала паузу.

— Я хорошо знаю, что я бы сдѣлала, — сказала она, глядя то на меня, то на Франца.

— Но почему никто изъ васъ не спросилъ, что именно я бы сдѣлала? Никто не произносить ни звука.

Францъ сухо сказалъ:

— Какой странный разговоръ.

Камилла какъ будто не слышала этого замѣчанія. Казалось, все это ее чрезвычайно забавляло.

— Ну, мама?

— Что жъ бы ты сдѣлала, — съ трудомъ произнесла я.

— А, наконецъ. Но мнѣ кажется, что немного поторопилась. Въ дѣйствительности, я не знаю, что бы я сдѣлала. Это зависѣло бы отъ обстоятельствъ. Одно, въ чѣмъ я увѣrena, это что газеты на слѣдующій день заговорили бы обо мнѣ на видномъ мѣстѣ. Въ этомъ я готова поклясться.

Глухимъ и низкимъ голосомъ она добавила, обращаясь, словно, къ самой себѣ:

— Я не остановилась бы ни передъ чѣмъ! Ни передъ чѣмъ.

Прошла минута въ полномъ молчаніи. Только звукъ часовъ нарушаютъ тишину.

Францъ былъ совершенно правъ, сказала Камилла непринужденно. — Этотъ разговоръ не имѣть никакого смысла. Поговоримъ о чѣмъ пибудь другомъ. Кстати, мама, ты собираешься здѣсь сегодня къ нотаріусу.

— Я была у него, тихо сказала я.

— Держу пари, что ты его не застала.

— Нѣтъ, я его застала.

— Значить, ты говорила съ нимъ?

— Я не могла съ нимъ говорить, онъ боленъ.

Камилла сдѣлала движеніе губами.

— Я была въ этомъ увѣрена, сказала она.

— Какъ ты могла быть увѣрена? Я надѣюсь, что не по моей винѣ онъ схватилъ гриппъ.

— Ну, не сердись, мама. Каюсь, перемѣнился твой характеръ, какъ ты перемѣнилась! Вѣдь, я тебя ни въ чѣмъ не обвиняю. Во всемъ виноватъ случай. У васъ вообще въ послѣднѣе времена случаются страннѣя вещи.

Она задумалась.

— Ты не знаешь сколько времени онъ еще будетъ боленъ?

Я сдѣлала неопределенный жестъ.

— Мы можемъ обратиться къ другому нотаріусу.

— Я состою клиенткой этого нотаріуса уже десять лѣтъ и считаю неудобнымъ обращаться къ другому. Что скажутъ люди?

— Люди могутъ говорить не только объ этомъ. Ты думаешь что мало смѣтинаются на нашъ счетъ?

Я почувствовала какъ вся кровь отлила отъ моего лица.

— Да, — продолжала Камилла: — обо мнѣ и о Францѣ уже начинаютъ шептаться. На дняхъ, когда я была въ городѣ, я слышала, какъ позади меня одна женщина сказала другой: «они напрасно такъ долго откладываютъ свадьбу. Того гляди, она и во все не состоится». Я говорю все это только для того, чтобы напомнить тебѣ, что 1-го ноября мы должны уѣхать отсюда. Было бы очень неловко, если бы мы уѣхали отсюда, не совершивъ этой формальности, которая, при моей наивности, мнѣ казалась чрезвычайно простой. Это было бы тѣмъ болѣе странно, что мы все и ты — первая, говорили о томъ, что мы пріѣхали сюда, чтобы здѣсь обѣвничаться. Если хочешь, я займусь всѣми формальностями у нотаріуса. Ты видѣла, что я довольно успешно провела дѣло съ бумагами Франца. Наконецъ я еще разъ повторяю, что я готова выйти замужъ, не подписывая контракта. Мы достаточно довѣряемъ другъ другу, не правда-ли? А такъ какъ я являюсь твоей законной и единственной наследницей, я невижу необходимости во всѣхъ этихъ формальностяхъ. Конечно, если бы ты вздумала выйти замужъ...

Отложимъ рѣшеніе этого вопроса на завтра, Камилла, — сказала я.

Она съ удивленіемъ посмотрѣла на меня и кивнула головой. «Ну — подумала я, — на этотъ разъ все это будетъ кончено».

#### XIV.

Цѣлую ночь я не сомкнула глазъ. У меня было слишкомъ достаточно времени, чтобы распределить мое время на слѣдующий день.

Тонь Камиллы, ея слишкомъ прозрачные намеки, все подтверждало съ совершенной ясностью то, въ чёмъ я еще наканунѣ пыталась сомнѣваться. Все это должно было кончиться, если не катастрофой, то ужъ, во всякомъ случаѣ, скандаломъ. Насталъ моментъ, когда я должна была прервать сонъ, въ которомъ я забылась.

Я поднялась очень рано. Ни Францъ, ни Камилла не вышли еще изъ своихъ спаленъ, когда я пѣшикомъ отправилась въ городъ. Я была тамъ къ 9 часамъ. Я начала съ того, что зашла въ мэрию, секретарь которой уже давно ждалъ моего визита. Я знала, что, по закону, объявление о бракосочетаніи должно было винуть въ мэрии два полныхъ воскресныхъ дня.

— Сегодня среда, 15 октября, — сказалъ мнѣ секретарь. Угодно ли вамъ, чтобы бракосочетаніе было назначено на четвергъ, 25 октября?

— Я бы предпочла въ субботу, 27-го, — сказала я. Несмотря на всю мою рѣшимость, я была счастлива возможностью выиграть эти два дня.

Отлично. Я записываю на 27-ое. Вы уже условились со священникомъ?

— Я пойду къ нему прямо отсюда.

— Значитъ, все въ порядкѣ. Какъ только я получу отъ васъ метрическія свидѣтельства, я немедленно приступлю къглашенію.

— Я завтра сама принесу ихъ вамъ. Главное, чтобы былъ зафиксированъ день 27-го.

— Вы можете быть въ этомъ увѣрены.

Обыкновенно церковная власти требуютъ объявленія о бракосочетаніи въ теченіе трехъ воскресныхъ дней. Но можно обойтись и однимъ. Священникъ охотно согласился сдѣлать для меня это снисхожденіе.

— Женихъ вашей дочери католикъ, не правда-ли?

— Да, г. кюре.

— Я забыть, что видѣль ихъ разъ или два въ церкви. Они думаютъ исповѣдываться?

— Я надѣюсь.

Хорошо. Тогда я васъ попрошу прислать ихъ ко мнѣ на канунѣ свадьбы. День мнѣ безразличенъ. Между таинствами покаянія и брака должно пройти какъ можно меныше времени.

Нотаріусъ принялъ меня, сидя у зажженного камина. Если я надѣялась на какую-нибудь задержку съ его стороны, мнѣ пришлось очень быстро разочароваться. Казалось, они всѣ соперничали другъ съ другомъ въ усердіи.

— Какъ же могутъ быть препятствія, сударыня, когда ни въ чёмъ нѣтъ разногласія. Сдача опекунскихъ счетовъ и провѣрка инвентаря, это простая формальность. Вы, кажется, сказали, что ваши дѣти желаютъ установить принципъ общности имущества?

— Да.

— Въ такомъ случаѣ, я въ понедѣльникъ пришлю вамъ проектъ договора. Подписать его можно будетъ, гдѣ вамъ угодно — либо здѣсь, либо у васъ, въ Магэлонѣ.

Я съ трудомъ произнесла нѣсколько словъ, чтобы поблагодарить любезнаго нотаріуса.

Было половина двѣнадцатаго. Мнѣ было достаточно двухъ съ лишнимъ часовъ для того, чего я не сдѣлала за два мѣсяца. Теперь мнѣ надо было вернуться домой, видѣть снова Камиллу и Франца. Это было выше моихъ силъ. Я чувствовала потребность побывать одной. Со стороны Камиллы я больше не могла ждать упрековъ. Но онъ, Францъ... Какъ объяснить ему? Я чувствовала, что у меня нѣтъ достаточно силъ для этого объясненія.

Крестьянинъ, ферма котораго находилась близко отъ Магэлона, проѣзжал мимо. Я просила его предупредить Камиллу, что я задержусь въ городѣ и вернусь только къ вечеру. Я встрѣтила нѣсколько знакомыхъ, которымъ я сообщила о предстоящей

свадьбы Камиллы. Я испытывала какую-то горькую радость отъ сознанія, что, сообщая всѣмъ объ этомъ, я скигала свои корабли. Меня поздравляли, я благодарила, стараясь сохранить на лицѣ какое-то подобіе улыбки. Но скоро силы оставили меня.

Я уже говорила, что городъ, о которомъ идетъ рѣчь, расположены у подножья холма, вышиной, приблизительно, въ 200 метровъ. На вершинѣ этого холма былъ когда-то замокъ, отъ которого остались развалины. Уцѣлѣли только двѣ башни. По крутымъ тропинкамъ, ведущимъ къ этимъ башнямъ, бродить только козы. Я рѣшила подняться по этимъ тропинкамъ.

Я скользила по мелкимъ камнямъ, которыми были покрыты эти тропинки, я выбивалась изъ силъ. Я двигалась впередъ, какъ сонамбула, сама не зная, куда и зачѣмъ я шла. Дойдя, наконецъ, до развалинъ стѣны, нѣкогда окружавшей замокъ, я присѣла на камень и, скрестивъ на колѣньяхъ руки, безсмыслицкимъ взоромъ смотрѣла предъ собою.

Городъ, какъ игрушечный, виднѣлся внизу. Его пересѣкала маленькая рѣка, съ переброшенными черезъ нее крошечными мостами. Маленькая площадь, посрединѣ которой возвышался памятникъ какому-то маршалу, величиной съ оловяннаго солдатика. Маленькая фигурка, какъ муравъи, сновали взадъ и впередъ. Я спрашивала себя, зачѣмъ они всѣ такъ торопятся, когда съ моего мѣста я видѣла тамъ, въ глубинѣ направо, городское кладбище, съ его ровными, чистенькими алеями. Надгробные камни, черные и бѣлые, были похожи на домино. Предпослѣдняя плита, въ углу направо, покрывала нашъ семейный склепъ. Моя прабабка-креолка, моя мать, мой отецъ, мой мужъ, бѣдный игрокъ въ жакѣ, всѣ были тамъ. Черезъ годъ, или черезъ десять — не все ли равно! — я присоединюсь къ нимъ. Отчего бы не сейчасъ! Это сразу привело бы все въ порядокъ. Повернувшись голову, я смотрѣла на гигантскую башню, возвышавшуюся въ нѣсколькохъ шагахъ отъ меня. Очень давно, еще до того, что родилась Камилла, я однажды поднялась на эту башню. Я помню низкую дверь и бесконечную лѣстницу, которая винтомъ поднимается въ громадную стѣнѣ. И вдругъ, на высотѣ 200 футовъ отъ земли — ослѣпительный дневной свѣтъ, свѣжий вѣтеръ, быстро бѣгущіе облака... Я подумала, что, взобравшись наверхъ, стоитъ закрыть глаза и сдѣлать нѣсколько шаговъ — и все будетъ конечно для этого несчастнаго тѣла такъ, какъ и для души, еще болѣе несчастной. Я содрогнулась. Въ книгахъ, какъ и въ жизни, люди съ достоинствомъ рассказываютъ, какъ воспоминаніе о семье, чувство долга, удержали ихъ отъ самоубийства въ трудную минуту. Сознаніе, что меня удержалъ отъ этого шага только непреодолимый животный страхъ.

Каждыя пятнадцать минутъ до меня доносился бой часовъ. То мнѣ казалось, что эти нѣсколько минутъ прошли съ необычайной быстротой. То они тянулись бесконечно долго.

Три часа... Пять... Шесть часовъ...

Пора было возвращаться домой. Было около половины седьмого, когда я вернулась. Въ это время Камилла или Францъ отправились, обычно, въ городъ за почтой. Еще издали я увидѣла Франца. Онъ стоялъ на террасѣ, облокотившись на перила. Я поняла, что онъ ждалъ меня. Въ ту же минуту я услышала звукъ мотора. Камилла выводила автомобиль изъ гаража, собираясьѣхать на почту.

— Здравствуй, мама.

— Здравствуй.

Я быстро поднялась къ себѣ. Уже темнѣло. Съ дороги донеслось страшное рыканіе автомобиля и затихло вдали.

Наступилъ самый рѣшительный моментъ моей жизни. Я утѣшила себя тѣмъ, что сцена, которая сейчасъ должна была произойти, не могла длиться больше четверти часа — ровно столько, сколько нужно было Камиллѣ, чтобы вернуться изъ города.

Дверь моей комнаты открылась. Высокая фигура Франца вырисовывалась въ полутьмѣ.

— Въ чѣмъ дѣло?

Я не узнала его голоса. Онъ сталъ глухимъ и низкимъ. Я не отвѣтила. Онъ порывисто обнялъ меня.

Что случилось? Я ничего не понимаю. Это безуміе. Оставить меня съ нею на цѣлый день, послѣ того, что произошло вчера вечеромъ, съ рискомъ, что... это безуміе. Но это случилось, мы должны отвѣтить, вы должны...

Францъ, все конечно, — крикнула я.

Онъ сдѣлала шагъ назадъ. Я упала въ кресло и, прижавъ голову къ спинѣ, разрыдалась.

— Конечно? Какъ, я не понимаю.

— Я только что изъ города. Я сдѣлала все, что должна была. Свадьба назначена на 27, Францъ, черезъ пятнадцать дней...

— Свадьба, моя свадьба съ Камиллой?

— Да.

Я никогда не забуду крика, который вырвался у него. Это была и жалоба, и ревъ звѣря. Нечеловѣческой силы порывъ захватилъ меня самое. До этого момента я думала, что изъ насъ двоихъ только я отдавала свои чувства. Теперь я поняла, что Францъ меня любилъ и это сознаніе наполняло меня ужасомъ и безграничной радостью.

(Продолженіе слѣдуетъ)

Перев. съ французскаго Р. Л — на.

## На улицѣ празднікъ

(Окончаніе; см. стр. 14)

— Это моя невѣста. Она немного нервная... — на моментъ онъ задумался, но затѣмъ, осѣненный какой-то мыслью, крикнулъ:

— Ёдемъ въ мой ресторанъ!

Прѣхали молча съ бѣшеною скоростью весь Парижъ и остановились у одного извѣстнаго ночного ресторана на площади Пигаль.

Швейцаръ, издали замѣтивъ знакомую машину, снялъ фуражку.

— Мистеръ Дили, какъ же мы можемъ пустить вашихъ друзей: — нужень фракъ или смокингъ. Вы же сами этого требовали? — встрѣтился американца у подъѣзда распорядитель ресторана.

— Вѣрно, самъ требовалъ. Вѣрно... Ёдемъ вамъ фраки покупать, — закричалъ американецъ, а распорядитель сунулъ ему карточку съ адресомъ какого-то открытаго всю ночь магазина...

— ...И пожили мы одну пьяную ночь жизнью миллиона, — разсказывалъ Миша. — Во фракахъ поужинали, покушали вдоволь, — на два дня, а выпили — на мѣсяцъ... Американецъ пѣлъ, — ему аплодировали... Затѣмъ мы, подъ аккомпанементъ оркестра, выступали — намъ овации! и такъ, до 8 часовъ утра... Американецъ уснуль въ ресторанѣ. Мы отправились, прежде всего, въ магазинъ, гдѣ фраки намъ покупали американецъ. Обмыняли ихъ на наши единственныя, потрепанные пиджаки, получили по 150 франковъ за возвращенные фраки и кончились наша жизнь миллионеровъ...

— Свинская жизнь, — вставилъ задумчиво Ваня, — кромѣ денегъ нужно здоровье лошадиное имѣть, а мы его отъ румынского фронта до литейнаго цеха въ Ліонѣ здорово потрепали... Теперь и въ кафѣ уже не играемъ... Контролеры и инспектора Министерства Труда, не разрѣщаютъ... Осталась одна улица, да и на той «корсиканцы», «флики» (полицейские на велосипедахъ) житья не даютъ. Гоняютъ, требуютъ разрѣшенія... Мы вѣдь иностранцы...

— Давай Ваня танго! Здѣсь горняшка всегда франкъ даетъ...

И Ваня съ Мишой, вставъ въ позы, ударили по струнамъ.

Далеко, казалось неслышь дребежавши звуки металлическихъ струнъ.

Въ окнѣ, вытирая тарелки, кто-то напѣвалъ и улыбался.

Яркимъ закатомъ свѣтило солнце.

Прѣхалъ булочникъ на велосипедѣ, на свистывая знакомое танго, и опять стало пусто и тихо...

Кончился тягучій, надрывавющій мотивъ. Оборвались, звуки мандолины, Далеко понесло эхо послѣдній аккордъ бархатныхъ басовъ гитары, и все это заглушилъ рожокъ промчавшагося такси.

Ваня нѣсколько разъ провелъ глазами по чернымъ квадратамъ вѣздѣ закрытыхъ, пустыхъ оконъ и медленно пошелъ. За нимъ, спрятавъ подъ полу пальто гитару, оглядываясь по сторонамъ и внимательно разматривая на мостовой каждый лоскутъ бумаги, шелъ Миша.

Они шли туда, гдѣ имъ, бывшимъ русскимъ студентамъ, бывшимъ офицерамъ, бывшимъ французскимъ рабочимъ, выбросить на мостовую нѣсколько мѣдяконъ, завернутыхъ въ рваные лоскуты газетной бумаги.

А. Матвеевъ.

# Смѣсь

## ЧУДЕСА КАЯКА.

Иностранцы, знатоки судового плаванія на моряхъ, считаютъ маленькую эскимосскую лодочку «каякъ» чутъ не геніальнымъ изобрѣтеніемъ. По ихъ заключенію, человѣкъ хорошо знающій технику управления каякомъ, можетъ преодолѣть величайшія трудности плаванія, совершенно недоступныя другимъ судамъ.

Эскимосы на своемъ каякѣ, какъ водяная птица, проносится черезъ пѣнистыя, бурные волны. Каякъ такъ легокъ и проченъ, что самая сильная волна не можетъ его разбить или потопить. Онъ можетъ быть только поднятъ на вершину гребня волны.

Въ моментъ сильнѣйшей опасности, когда налетаетъ самая грозная и опасная волна, эскимосъ улавливаетъ этотъ моментъ и опрокидывается съ каякомъ въ водяную пучину. Съ килемъ лодочки вверхъ и съ головой подъ водой, эскимосъ даетъ пройти надъ собою бушующей волиѣ и съ исключительной ловкостью ударомъ весла ставить каякъ въ прямое положеніе и продолжаетъ плаваніе.

Каякъ дѣлается изъ отборнаго крѣпкаго и легкаго дерева, иногда стволъ дѣлается изъ подходящихъ костей и скрѣпляется тонкими, исключительной крѣпости кожаными ремнями, а затѣмъ лодочка обтягивается кругомъ тюленьей кожей, что совершенно обезпечиваетъ ей непромокаемость.

Въ серединѣ верхней палубы каяка имѣется круглое отверстіе, достаточное, чтобы пропустить на дно лодочки ноги и бедра гребца.

Эскимосъ сидитъ въ каякѣ, какъ замурованный. Когда онъ выѣзжаетъ далеко въ море или въ ненастную погоду, то надѣваетъ специальную «каяковую шубу» изъ тюленьей шкуры. Особымъ способомъ концами шубы совершенно закрывается все верхнее отверстіе лодочки и укрѣпляется такъ, что даже при опрокидываніи выше описанномъ, во время дождя и большой волны въ лодку не попадаетъ ни единая капля воды. Только лицо и руки могутъ промокнуть.

Если каякъ попадаетъ на льдины, черезъ которыя не можетъ пробиться и ледь настолько крѣпокъ, что по немъ возможно пройти къ свободной отъ льда водѣ, то эскимосъ высаживается и переносить каякъ безъ всякаго труда, такъ какъ онъ вѣсить всего нѣсколько фунтовъ. Важно еще и то, что даже во время сильнаго и противнаго вѣтра можно легко грести, такъ какъ суденышко очень легкое и сидѣть надъ водой не выше 2-3 дюймовъ. Необходимо только держать равновѣсіе.

О разстояніи, которое эскимосъ можетъ проплыть въ каякѣ, рассказываютъ слѣдующее: было это давно, когда одинъ эскимосъ причалилъ къ голландскому берегу. Какъ онъ проѣхалъ и откуда? Доплыть въ это мѣсто онъ могъ изъ Гренландіи, изъ Лабрадора, или изъ Бафиновой земли. Послѣ высадки эскимосъ впалъ въ безчувственное состояніе, его перевезли въ госпиталь, гдѣ онъ умеръ отъ крайнаго истощенія. Говорили, что этотъ эскимосъ во время охоты попалъ въ сильную бурю и туманы, потерявъ направлѣніе и въ теченіе мѣсяцевъ плылъ до Европы. Другіе предполагали, что онъ изъ любопытства и любви къ приключеніямъ, рискуя жизнью, плылъ за голландскимъ китоловнымъ судномъ, чтобы узнать откуда приходятъ китоловы и изучить страну бѣлыхъ людей.

Чѣмъ онъ жилъ столь долгое время? Предполагали, что онъ добылъ немнога мяса и сала отъ охоты на ворсихъ собакъ и

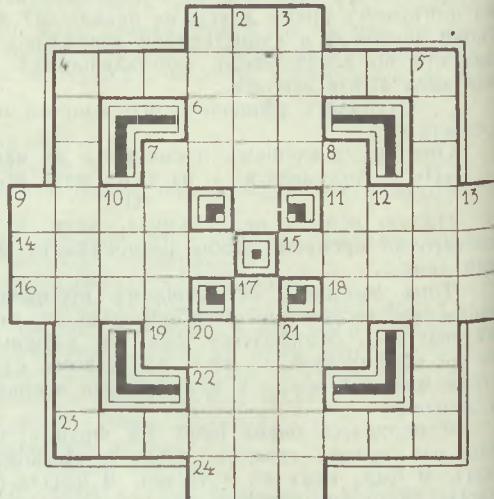
что жажду онъ утолялъ, собирая дождевую воду, которую хранилъ въ шкурѣ. Эскимосы отличаются большою смѣгливостью и выносливостью.

Все же онъ доѣхалъ до Голландіи. Маленький каякъ, на которомъ эскимосъ одолѣлъ перѣѣздъ черезъ океанъ, находится, какъ известно, въ мюнхенскомъ этнографическомъ музѣ.

В.

## КРЕСТОСЛОВИЦЫ

### ЗАДАЧА № 497



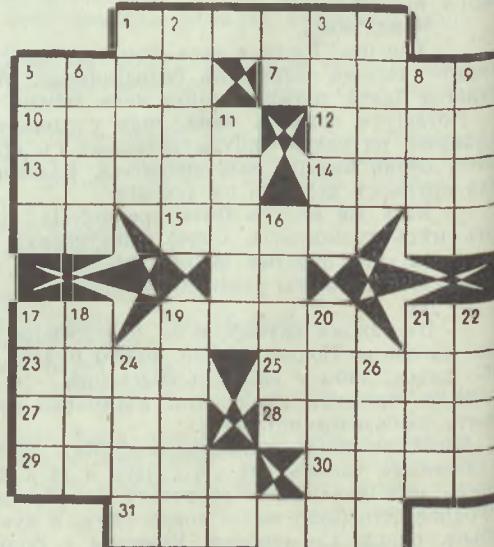
#### Горизонтально:

1. Волшебникъ.
4. Восточный властелинъ.
6. Мѣстоименіе.
7. Французскій беллетристъ.
9. Кавалерійскій аллюръ.
11. Растеніе.
14. Богатый промышленникъ.
15. Сортъ вина.
16. Уѣздный городъ.
18. Мужское имя.
19. Лагери.
22. Мѣстоименіе женскаго рода.
23. Одинъ изъ героевъ, осаждавшихъ Трою.
24. Растеніе.

#### Вертикально:

1. Тотъ, кто сдѣлалъ свое дѣло.
2. Герой детективнаго романа французскаго автора.
3. Чеховскій герой.
5. Древне-греческій драматургъ.
7. Его имя не сходить со столбцовъ французской печати.
8. Укрѣпленія.
9. Русскій дипломатъ.
12. Герой романа Сенкевича.
13. Китайское имя.
17. Уѣздный городъ.
20. Англійское уменьшительное имя, которымъ называютъ цѣлую категорію мужчинъ.
21. Простонародное отрицаніе.
24. Растеніе.

### ЗАДАЧА № 498



#### Горизонтально:

1. Римское мужское имя.
5. Результатъ охоты.
7. Женское имя.
10. Римскій философъ.
12. Городъ въ Алжирѣ.
13. Женское имя.
14. Наказаніе.
15. Итальянское шипучее

# Почтовый ящикъ

## Б о л ъ ю тъ

И ПРЕЖДЕВРЕМЕННО СТАРЬЮТЬ ЧАСТО ТЪ, У КОГО КРОВЬ ЗАСОРЕНА ЯДАМИ НАРУШЕННОГО ОБМЪНА (мочевой кислотой, уратами и пр.). Эти яды быстро растворяются и удаляются из организма ИЗВѢСТНЫМЪ ОЧИСТИТЕЛЕМЪ «КАЛЕФЛЮИДОМЪ Д. КАЛЕНИЧЕНКО», который одновременно насыщает организмъ ЛЪЧЕБНО - ЭНЕРГЕТИВНЫМИ ГОРМОНАМИ И ЖИЗНЕННОВОРНЫМИ ВИТАМИНАМИ, ВОЗСТАНАВЛИВАЮЩИМИ ЗДОРОВЬЕ, СИЛЫ И ТРУДОСПОСОБНОСТЬ, и возрожденный организмъ опять пользуется всеми радостями здоровой жизни. Калефлюидъ УДОСТОЕНЪ ВЫСШИХЪ НАГРАДЪ 5 GRANDS PRIX и 5 БОЛЬШ. ЗОЛОТ. МЕДАЛЕЙ.

БЕЗПЛАТНО требуйте у насъ брошюру: «Лѣченіе болѣзней и продленіе актив. жизни»

КАЛЕФЛЮИДЪ продається въ больши аптекахъ или высыл. напож. плат. по почтѣ. Пишите намъ по-русски: Laboratoire E. «KALEFLUID», Leriche-Pharm.; 66, Boulev. Exelmans. Paris (16); Югославія: Marcovitch, Негошева 8, Belgrad; Румынія: M. Tatarsky, str. Isov 43. Bucarest. Польша: Варшава, D-r Fr. Wenda. Vronia 80.

Приводимъ условия, на которыхъ допускается участіе читательницъ и читателей «Иллюстрированной Россіи» въ нашемъ почтовомъ ящику:

1. Хотя предложенія вступить въ переписку будуть печататься подъ инициалами — Редакція должна имѣть въ своемъ распоряженіи точныя фамиліи и адреса.
2. Письма, поступающія на имя объявителей, будутъ пересылаться по назначенію только въ томъ случаѣ, если отправитель не живеть въ томъ городѣ, что и адресатъ.
3. Редакція оставляетъ за собою право не печатать такія предложенія, которые по духу своему, содержанію или стилю не соотвѣтствуютъ задачамъ «Почтоваго Ящика».
4. На пересылку писемъ — прилагать французскія марки (для лицъ, живущихъ въ Франціи), международный почтовый купонъ со штемпелемъ.
- За помѣщеніе объявленія установлена цѣна въ 20 франковъ за три раза. (или 14 международныхъ почтов. купоновъ со штемпелемъ).

TOUJOURS SEUL, 38 л., интелл., им. постоянную службу, хотѣлъ бы перепис. съ особой срединъ лѣтъ жив. во Франціи.

451

Розыскиваются Борисъ Эдуардовичъ Леманъ, б. офицеръ арміи Деникина. Москвичъ. Пр. лицъ, зп. о его судьбѣ, сообщ. въ ред. «И. Р.»

455

Розыскиваю есаула Ксенигъ Евдокима Титовича, ур. гор. Ейска, Кубанской области. Пр. откликнуться по адр.: Legionnaire Nicolas Taranetz, 11 c-nie, 4 Etranglet, Poste Zilmi, Maroc.

471

КЪ ОТРЯДУ СТЕПНЫХЪ ПАРТИЗАНЪ ИМ. АТАМАНА ПОПОВА.

Желая составить исторію нашего славного прошлага, я обращаюсь съ просьбой ко всѣмъ служ. въ названномъ отрядѣ, прислатъ имѣющ. у нихъ материалы, а также фотограф., относящіяся къ саратовскимъ и чернорусскимъ боевымъ дѣйствіямъ (1918-1919 г.г.). Мат. и фотогр., по использов. будуть возвр.

Legionnaire Taranetz Nicolas. 11-cie, 4 Rte. Etrang. Poste Ron-malne. Maroc. 478

МАТЬ ДВУХЪ ДѢТЕЙ жел. бы вступить въ переписку съ лицъ, любящ. сем. жизнь.

460

S. O. S. ЛИТВА. Молод., кр. образ., изъ хор. семьи, желаю переписываться съ серезн. и обезпеч. господиномъ. Отвѣчу на каждое письмо.

463

ДОНСКОЙ КАЗАКЪ (Сѣв. Африка) прос. извинения у всѣхъ его корресп.-окт за долгое молчание, происшедшее по причинѣ четырехмѣсячи. отсутствія по дѣл. службы. Пр. всѣхъ, кто даль адресъ «до востребованія» получ. на почтѣ мой отвѣтъ.

464

МОЛОДОЙ ДОБРОВОЛЕЦЪ. Русская дѣвшушка откликнитесь на зовъ.

465

Я. К. — молодая интелл. дама, желаю переписываться съ серезнымъ, интеллигентнымъ господиномъ. Желательно прожив. въ Парижѣ.

464

B. C. Интелл. дѣв. жел. переписыв. съ интелл., серезн., образованн. господиномъ не моложе 35 л., обезпеченн. службой. Цѣль серезная.

466

«ПРИЗРАКЪ САХАРЫ». Въ дал., безвѣстной пустынѣ есть один, забыт. легіон, кот. въ перепискѣ хотѣлъ бы сократ. тяж. срокъ службы.

468

Лицо, давшее объявление въ «Почт. ящики», подъ инициалами О. К., просятъ сообщить болѣе точный адресъ, т. к. письма возвращаются

469

Sté „ORIGO“ малярные, декоративные и строительные работы

gerants: M. Bjerke, S. DarSKY.

42, Quai de Passy. Tel.: Aut. 69-39. Парижъ, пригороды, провинція.

## РУССКАЯ СРЕДНЯЯ ШКОЛА ВЪ ПАРИЖЪ

XV учебный годъ. имени леди Лидии Павловны Детердингъ. XV учебный годъ. (ГИМНАЗІЯ И РЕАЛЬНОЕ УЧИЛИЩЕ) 29, Boul. d'Anteuil, Boulogne-s-Seine (Métro: Porte d'Anteuil ou Molitor). Приемъ во всѣ классы (два приготовительныхъ: I-VIII).

Послѣ смерти морского фотографа Е. В. Иванова, всѣ негативы российского флота и вс. другіе снимки изъ русской морской жизни перешли въ вѣдѣніе А. А. Фишкінда, къ которому и надлежитъ обращаться всѣмъ, интересующимся даннымъ вопросомъ:

Estonia, Tallinn, Lossi pl. 8-11.

При заказахъ необходимо указаніе размѣра снимка.

# Клиника для роженицъ

напротивъ парка  
Buttes Chaumont

Въ Клиникѣ принимаютъ извѣст. франц. и русск. профессора. Консульт. ежедневно отъ 1-3 ч. поп. и отъ 6-8 веч. Assurances Sociales 6, rue de l'Atlas, 6. Mѣtro: Belleville, tѣl. Nord 46-65

ФРАНКО-РУССКАЯ КЛИНИКА д-ра Г. ЭТТИНГЕРА  
168-ter, AV. DE NEUILLY, Neuilly s/S. — TEL.: MAHLLOT 95-50.  
Постоянныя кровати. При клиникѣ круглыя сутки находится врачъ. Консультаций извѣстныхъ профессоровъ. Плата за содержаніе стационарныхъ больныхъ отъ 40 фр. въ сутки. Пріемъ роженицъ. Тщательный уходъ. Полный комфорть. Рентгеновскій кабинетъ. Ультра-флюор. лучи. Свѣтовыя ванны. Haute fréq. Диатермія. Курсъ общаго и частичнаго худѣнія. Справки лично и письменно по первому требованію.

Професоръ  
**Е. М. Вайнштейнъ**  
АКУШЕРСТВО и ЖЕНСК. БОЛ. (ХИРУРГІЯ)  
4, SQUARE THIERS (уг. 155, av Victor-Hugo), Passy 80-30.  
Пріемъ отъ 5-7 час. и по соглаш.

Пар. Ун. Д-ръМед. **Марія Ник. Сопрунова**  
Моск. Ун. Берл. Ун. кл. пр. Штраусмана.  
ЖЕН. БОЛ. и АКУШЕРСТВО. Еж. 2-4 ч.  
11, Av. Motte-Picquet. Ségur 69-74.

При. Повѣр. **П. С. Ширский**  
Бухгалтерскій, юридический и фискальный кабинетъ  
Веденіе торговыхъ книгъ, *mise à jour*,  
балансы, отчеты, экспертиза. — Суд. и Админ. дѣла, Учрежденіе Обществъ,  
Контракты, Натурализація. — Провѣрка  
окладныхъ листовъ (безплатно), Налого-  
вый заявленія, жалобы.  
5-7 час. Tél.: Cagnot 31-94, rue Barye 5  
(17 arr.). Mѣtro: Wagram et Courcelle.

## Ресторанъ "La Buissonnière"

88-bis, Avenue Kléber. Tél.: Kléber 97-13.  
ИЗЫСКАННАЯ КУХНЯ

Завтраки..... 22 фр. à la carte  
Обѣды ..... 25 фр. à la carte

**ВСЪ ВЕДЕТТЫ**  
Всъ элегантныя женщины

УПОТРЕБЛЯЮТЪ ТОЛЬКО ЧУДЕСНЫЙ

**КРЕМЪ КРАСОТЫ**  
**Доктора Мюллера**

изготавляемый изъ чистѣшаго масла  
и наилучшаго пчелинаго воска

ЭТОТЪ ЗАМѢЧАТЕЛЬНЫЙ КРЕМЪ ПРИДАЕТЪ ИЗУМИТЕЛЬНЫЙ ЦВѢТЬ ЛИЦА,  
УНИЧТОЖАЕТЪ ПРЫЩИ ВЪ НѢСКОЛЬКО ДНЕЙ, А МОРЩИНЫ ВЪ ТЕЧЕНІЕ  
4-5 МѢСЯЦЕВЪ И РАСХОДУЕТСЯ ВЪ 10 РАЗЪ ЭКОНОМНѢЕ ВСЯКИХЪ ДРУ-  
ГИХЪ КРЕМОВЪ.

Высылка одного тюбика съ доставкой на домъ:

Во Франціи 8 франковъ. За-границей 10 франковъ.

При заказѣ прилагать деньги въ заказномъ письмѣ или чекомъ и адресовать:

SERVICE DE LA PUBLICITE «LA RUSSIE ILLUSTREE»,  
24, Rue Clément-Marot PARIS (VIII<sup>e</sup>)

**БОЛЬШОЕ  
ПОНИЖЕНІЕ ЦѢНЪ**  
•  
**Посылайте  
продукты  
въ Россію**

ГАРАНТИРУЕМЪ КАЧЕСТВО И ДОСТАВКУ  
ВЪ РОССІЮ ВЪ ТЕЧЕНІЕ 15 ДНЕЙ  
НЕОБХОДИМЪІШЕ ПРОДУКТЫ:

Чистый вѣсъ посылки до 8,5 кило

Цѣны за кило со  
всѣми безъ исклю-  
ченія расходами.

Мука пшеничная	4.70
Манная крупа	7.—
Гречневая »	5.—
Перловая »	4.25
Пшено	3.90
Рисъ 1 сортъ	9.—
Макароны, вермишель	7.—
Сахаръ-рафиналь	9.50
» песокъ	8.50
Молоко стущен. 1000 гр.	12.—
Масло сливочн.	21.—
» подсолнечное	12.—
Сыръ Швейцарскій	24.—
Сало топленое	22.—
Колбаса	26.—
Грудинка	19.—
Шпроты 300 гр.	8.—
Кильки 400 гр.	9.—
Скумбрія 250 гр.	4.50
Какао 250 гр.	16.—
Шоколадъ плитками 200 гр.	10.—
Чай 200 гр.	19.—
Кофе Мокко 1 кило	45.—
Мыло хозяйств.	10.—
Печенье 500 гр.	7.—
Варенье 500 гр.	7.—

Заказы и деньги могутъ высылаться:  
«La Russie Illustrée», 24, rue Clément-Marot, VIII<sup>e</sup> — наличными, чекомъ или почтовымъ мандатомъ, или взносомъ на нашъ почтовый текущій счетъ № 671-81.

Если вы хотите помѣстить Ваше объявленіе  
въ «Иллюстр. Россію», позовите по тел.  
BALZAC 19-52 и къ Вамъ немедленно  
явится агентъ отд. объявлений.

# ОТКРЫТА полугодовая подписка

на самый большой русский иллюстрированный журналъ, издающійся въ Парижѣ,

# ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ

# РОССІЯ

1-ое) на 26 номеровъ журнала безъ приложенийъ и 2-ое) на 26 номеровъ журнала и 52 КНИГИ ПРИЛОЖЕНИЙ

52 книги приложенийъ "Иллюстрированной Россіи" состоять изъ:

19 кн. — ОКОНЧ. ПОЛН. СОБР. СОЧ. Ф. М. ДОСТОЕВСКАГО, 20 кн. — ОКОНЧ. ПОЛН. СОБР. СОЧ. Л. Н. ТОЛСТОГО, 5 кн. — ОКОНЧ. ПОЛН. СОБР. СОЧ. Н. В. ГОГОЛЯ, 1 кн. — СКАЗКИ ДЛЯ ДѢТЕЙ А. С. ПУШКИНА, 1 кн. — РАЗСКАЗЫ МАЙНЬ-РИДА, 2 кн. — «ЗАПИСКИ ОХОТНИКА» И. С. ТУРГЕНЕВА, 1 кн. — ОКОНЧАНИЕ «ВОСПОМИНАНИЯ ВЕЛ. КН. АЛЕКСАНДРА МИХАЙЛОВИЧА», 2 кн. — МОРСКИЕ РАЗСКАЗЫ «ФЛОТЪ» А. П. ЛУКИНА И 1 кн. — ОЧЕРКИ «БУРСЫ» Н. ПОМЯЛОВСКАГО.

## ВСЕГО 52 КНИГИ

ОТПЕЧАТАНЫ НА ХОРОШЕЙ БУМАГѢ ЧЕТКИМЪ ШРИФТОМЪ ВСЕГО ОКОЛО 10.000 СТРАНИЦЪ.

Подписка на приложения принимается только на полный годичный комплектъ, т. е. на 52 книги, во избѣжаніе разрозненности авторовъ.

## ЦѣНА ЗА ПОЛУГОДІЕ

6 №№	Безъ приложенийъ					Съ приложениями				
	Франція и колоніи	Въ Европѣ	Въ Польшѣ	Внѣ европ. страны	Сѣв. Амер. и Дальн. Вост.	Франція и колоніи	Въ Европѣ	Въ Польшѣ	Внѣ европ. страны	Сѣв. Амер. и Дальн. Вост.
	60 фр.	75 фр.	21 зл.	100 фр.	85 фр. или въ долл. по курсу дня	26 №№ жур. и 52 книги приложенийъ	225 фр.	300 фр.	105 зл.	325 фр. или въ долл. по курсу дня
ДОПУСКАЕТСЯ РАЗСРОЧКА.										
подп.: 1 августа года мѣс. по	10 фр.	15 фр.	3,5 зл.	25 фр.	25 фр. или въ долл. по курсу дня	При подп.: съ 1 августа 5 мѣсяцевъ ежемѣс. по	100 фр.	125 фр.	30 злл.	150 фр. или въ долл. по курсу дня
	10 фр.	12 фр.	3,5 зл.	15 фр.	12 фр. или въ долл. по курсу дня		25 фр.	35 фр.	15 зл.	35 фр. или въ долл. по курсу дня

Подписчики получать сейчасъ 26 книгъ и еженедѣльно по 1 книгѣ.

Подписчики съ приложениями, внесшіе всѣ деньги сразу впередъ, получать 2 книги премій

## Специальная подписка съ двухгодичными приложениями

Для новыхъ подписчиковъ, желающихъ теперь же получить также и I серію Пол. Собр. соч. Достовскаго, Толстого, Гоголя, Некрасова и др. 48 кн., выданныхъ въ 1933 г.,

Открыта специальная полугодовая подписка на 26 № ЖУРНАЛА и 100 КНИГЪ двухгод. приложенийъ (1933 и 1934)

34 кн. — ПОЛН. СОБР. СОЧ. Ф. М. ДОСТОЕВСКАГО, 34 кн. — ПОЛН. СОБР. СОЧ. Л. Н. ТОЛСТОГО, 10 кн. — ПОЛН. СОБР. СОЧ. Н. В. ГОГОЛЯ, 3 кн. ПОЛН. СОБР. СОЧ. Н. А. НЕКРАСОВА, 2 кн. — «ЗАПИСКИ ОХОТНИКА» И. С. ТУРГЕНЕВА, 3 кн. — ВОСПОМИНАНИЯ ВЕЛ. КН. АЛЕКСАНДРА МИХАЙЛОВИЧА, 2 кн. — «КРУШЕНИЕ ВЕЛИКОЙ ИМПЕРИИ» МИССЪ БЫОКЕННЪ, 4 кн. — для дѣтей: СОЧИН. А. С. ПУШКИНА, МАЙНЪ РИДА, САШИ ЧЕРНАГО И СКАЗКИ «КОНЕКЪ ГОРБУНОКЪ» ЕРШОВА, 2 кн. — МОРСКИЕ РАЗСКАЗЫ «ФЛОТЪ» А. П. ЛУКИНА, 2 кн. » СБОРН. ПО ИСТОРИИ АНТИБОЛЬШ. ДВ. «БЫЛОЕ» ПОДЪ РЕДАКЦІИ В. Л. БУРЦЕВА, 3 кн. — ПРОИЗВЕДЕНИЯ СОВ. АВТОРОВЪ: МИХ. ЗОЩЕНКО, БОР. ПИЛЬНЯКА И ВЯЧ. ШИШКОВА, 1 кн. — ОЧЕРКИ «БУРСЫ» Н. ПОМЯЛОВСКАГО.

ВСЕГО 100 КНИГЪ, отпечатанныхъ четкимъ шрифтомъ свыше 20.000 стр. на плотной бумагѣ.

УСЛОВІЯ СПЕЦІАЛЬНОЇ ПОДПИСКИ НА 26 № ЖУРНАЛА и 100 КНИГЪ СЪ ПЕРЕСЫЛКОЙ И ДОСТАВКОЮ НА ДОМЪ:

26 №№ и 100 книгъ	Франція и колоніи	Европа	Польша	Внѣ европ. страны	Сѣв. Амер. и Дальн. Вост.	ПОДПИСЧИКИ ПОЛУЧАТЬ НЕМЕДЛЕННО 74 КНИГИ И ЕЖЕНЕДѢЛЬНО ПО ОДНОЙ КНИГЪ ДО КОНЦА 1934 г.
	380 фр.	510	190 зл.	550	510	
ДОПУСКАЕТСЯ РАЗСРОЧКА						
При подп. съ 1 августа 5 мѣсяцевъ ежемѣс. по	180 фр.	235 фр.	80 зл.	250 фр.	235 фр.	ПОДПИСЧИКИ, ВНЕШІЕ ВСЮ СУММУ СРАЗУ ВПЕРЕДЪ, ПОЛУЧАЮТЬ ОСОБУЮ ПРЕМІЮ 5 КНИГЪ.
	40 фр.	55 фр.	22 зл.	60 фр.	55 фр.	



### Бесплатная премия :

Всем читателям в течение всего 1934 г. мы предоставляем бесплатную премию в 120 центов билетов Французской Национальной Лотереи

1) Всем, подписавшимся в июль, получать бесплатно дополнительное приложение.

Сенсационный роман Н. Н. Брешко-Брешковского

## “Стависский - король чековъ”

2) Всем читателям бесплатная премия 25 центовых билетов Франц. Наци. Лотер.

### 2го двойного тиража 1934 года

СПИСОК НОМЕРОВ И СЕРИЙ 2 выпуска будет опубликован в ближайшем номере.

Означенные 25 билетов получать в собственность все наши АБОНЕНТЫ на 1934 г. и т.е., которые подпишутся на 1934 г. до розыгрыша 2-го тиража, а также розничные покупатели, которые вырвут и представят 5 ОСОБЫХ БОНОВЪ, напечатанных, начиная с 28 № журнала.

ВСЕ МОГУЩИЕ БЫТЬ ВЫИГРЫШИ НА 25 БИЛЕТОВЪ ДЕЛЯТСЯ МЕЖДУ ВСЕМИ ЧИТАТЕЛЯМИ:

Все розничные покупатели (представившие 5 купоновъ-бон.) получают каждый по 1 долю; все подписчики без приложений — по 3 доли; с приложением — по 5 долей; с двумя прил. — по 7 долей. Все выигрыши, кому могут придти, будут распределены пропорционально долямъ и вручены собственникамъ.

Подписка принимается в главной конторе, а также чекомъ, почтовымъ мандатомъ, или взносомъ на Chèques postaux 671-81 à Paris, а также у представителей на местахъ.

## “La Russie Illustrée”

24, Rue Clément - Marot, Paris(8<sup>e</sup>) tel. Balzac 19 - 52

Также можно, извещая насъ открытымъ письмомъ, вносить въ местной валюте по курсу дня:

Въ Польшѣ Р. К. О. 190-151. Warszawa.

Въ Латвії Pasta Tekosu Rekinu Riga № 4712.

Въ Югославії Postanska Stedioniza Belgrade № 66542.

Въ Эстонії Posti Jooksey arve Tallin № 253.

Въ Германії Postscheckkonto-Berlin № 149081.

Въ Чехословакії Postovni Sporitelna Praha № 79911.

Въ Греції Banque Nationale de Grèce. Siège social, Athènes.

Абонируясь, вы платите значительно дешевле и срочно получаете на домъ.